

Le Petit Tram

Belgique-Belgie
P.P.
1460 Ittre
6/1636



396 septembre 2011

Date de parution le 08/09/2011
Mensuel du Centre de Loisirs et d'Information - A.S.B.L.
36, rue de la Montagne à 1460 Ittre - Tél : 067/64 73 23 - Fax: 067/64 85 52 - e-mail : info@ittreculture.be
Abonnement 10 €/an - compte 068-0533130-45
Editeur responsable : Luc Schoukens
Bureau de dépôt : 1400 Nivelles
Les articles munis du sigle CLI sont écrits par l'équipe du CLI



FÊTE de la SAINT REMY

Sam 24/09
dim 25/09
2011

L'exemple, c'est nous

Musique, soirée dansante, Jeux, restauration, bar, spectacles de rue, animations pour enfants, Stands et échoppes, brocante et artisanat

ILEX
Fiduciaire
Tél. & Fax: 067/64 55 40

PASCAL HENRY
Assurances - Prêts
Placements
Virginal
067/64 93 09

BNP PARIBAS
Michel Mortier
Agence Ittre
067/64 55 40

Dépôt - Design
CONTEMPORARY FURNITURE
& ACCESSOIRES
19, rue de l'Herminette - 1000 Bruxelles
02/502 29 82 - www.dpoisdesign.be

B.C. BENOIT PIRE
ELECTRICITE - CHAUFFAGE
ENERGIE RENOUVELABLE
Haut-Ittre 0475 41 57 11

PHYTERMA
Herboristerie
rue de Hiteur 24 à ITTRE
067/49 08 26
www.phyterma.be

**Boucherie - charcuterie
service Traiteur
Pascal**
32 rue Basse Ittre
067/64 81 06

Organisation : CLI - Centre Culturel d'Ittre - 067/64 73 23 - info@ittreculture.be www.ittreculture.be

Marthe et Chloé : tout un paysage !

Depuis ce 19 août, Ittre accueille deux expositions simultanées. L'une occupe les salons de l'Espace Bauthier : « Marthe Donas et les paysages », l'autre « Chloé Coomans, monumental » est installée sur le petit contournement et dans le parc Bauthier.

Deux femmes artistes qui s'expriment de manière très différentes. Marthe Donas est l'artiste abstraite qui a vécu à deux reprises dans l'actuel « Espace Bauthier » et ceci à partir de 1923. Elle connaît plusieurs périodes dans son expression artistique. Une première en Irlande avec une période plus figurative. Ensuite une période marquée des recherches cubistes et abstraites influencée par l'avant-garde parisienne (Archipenco,...). Son passage par Ittre l'a amené à s'inspirer

des paysages de la région. Ce sont ces œuvres là que vous pourrez voir à l'Espace Bauthier. Elles sont accompagnées de quelques photos (réalisées par le club photo) ou de peintures (réalisées par Vic Vanderbecq, Nella Zorz, Paul Perniaux et Anselme Delcordes) de nos paysages. Vous retrouverez également quelques anciennes cartes postales qui nous replongent dans les paysages de l'époque.

L'univers de Chloé Coomans est tout d'abord monumental. Elle utilise le fer, le polyester, et les intègre dans des créations originales installées sur le contournement et dans le parc Bauthier. L'homme, la femme et leurs émotions, leurs pensées sont omniprésentes. Chloé exprime «ses nœuds», libère ses pensées noires, pose son regard de femme sur

le monde, médite dans l'herbe, laisse s'envoler d'autres idées, et permet la légèreté de l'esprit. Ses œuvres s'appellent : «Explosion», «Vagabondage de nuage», «Variation autour d'une samare», «Pensées suspendues», «Regarde», «Exit». Chloé Coomans est une artiste super active. Entre une exposition à Aix-la-Chapelle, Dresden et New-York elle pose ces œuvres créées spécialement pour l'occasion chez nous.

Les expos sont ouvertes jusqu'au 16 octobre. « Marthe Donas et les paysages » est accessible les samedi et dimanche de 14H30 à 18H et pour des groupes et sur réservation aux heures d'ouvertures du CLI entre 9H et 17H du lundi au vendredi. Info 067/648774.

Luc Schoukens

Ittre CultureS

5 partenaires pour 26 événements ou spectacles

Ittre est reconnu pour sa dynamique culturelle, associative et citoyenne. Sous l'impulsion du Centre Culturel, le CLI, les Opérateurs culturels que sont : le Théâtre de la Valette, La Chapelle de verre, la Maison du Conte, L'Etable d'hôtes et le Centre Culturel lui-même se sont associés pour vous présenter une première salve de concerts, pièces de théâtre, films, contes, expositions... Chaque programmeur et créateur avec sa sensibilité, son approche. Une formule abonnement également. Au total un festin créatif, artistique et convivial vous attend.
A vos agendas !



ABONNEMENT : CIRCULEZ

1 spectacle dans chaque lieu pour 40€
+ une entrée gratuite au musée Marthe Donas
-12 ans gratuit
★ Lundi 31 octobre : Marianne Aya Omac
Etable d'hôtes
★ Vendredi 18 novembre : La Chute
Chapelle de verre
★ Jeudi 29 décembre ou dimanche 8 janvier : Voyage avec ma tante
Théâtre de la valette
★ 27 janvier : Turdus Philomelos
Etable d'hôtes

La Chapelle de verre
100 rue A Brancart-Fauquez-
067/648893
michaelbonnet@chapelleverre.be
www.chapelleverre.be

L'Etable d'hôtes
4B rue de Tubize-Virginal
067/78.06.70
letable@letabledhotes.be
www.letabledhotes.be

La Maison du Conte
36 rue de la Montagne - Ittre

0493/196528
Le Théâtre de la Valette
Rue Basse 11 Ittre 067/648111
lavalette@skynet.be
www.lavalette.be

Coordination :
Centre Culturel d'Ittre, CLI,
36 rue de la Montagne Ittre
067/64.73.23
info@ittreculture.be
www.ittreculture.be



Dans ce numéro :
Les fêtes de l'été dans nos 3 villages
Le Théâtre de la Valette se redéploie

Bulletin Commnal (pages 11 à 18)

Vos articles doivent être rentrés pour le 25 septembre 2011 au plus tard de préférence par email (info@ittreculture.be) ou sur disquette - Prochaine sortie le 13/10/2011



Iltrre CultureS

5 partenaires pour 26 évènements ou spectacles

Samedi 17 septembre 20h

L'Etable d'hôtes

Entrée 5 Eur

A l'occasion du 7e anniversaire de l'étable d'hôtes Concert de Bruxelles-Aires Tango Orchestra



Un quatuor qui voyage à travers le répertoire du tango argentin de Carlos Gardel à Astor Piazzolla. Ajoutez à cela nos propres compositions et une dimension originale et théâtrale empruntée à l'univers du cabaret. Venez «tanguer» sur nos valses, tangos et milongas, venez partager pour un instant ces mélodies interprétées avec générosité, légèreté et émotion. Bruxelles-Aires Tango Orchestra, c'est : Monique Gelders (chant, accordéon) Josselin Moinet (violin, guitare, chant) Lola Bonfanti (contrebasse, violon, chant) Dan Barbenel (piano-chant).

Vendredi 23 Septembre 20h30

Chapelle de Verre

Entrée 5 Eur

Oscar and Lucinda - Cinéma



De Gillian Armstrong, Australie-USA, 1997, 127'. D'après le roman de Peter Carey. Derrière un titre racoleur de love story se cache un film aux accents et thèmes typiques du cinéma australien : Héros singuliers en marge de leur milieu, obsessions, grands horizons et destinées impossibles pour un film de Femme. Des micros récits s'ajoutent à la trame principale : au début du 19e siècle, Oscar, frais prêtre anglican à l'âme tourmentée et Lucinda, jeune femme australienne libre, interprétés par les sensibles Ralph Fiennes et Cate Blanchett, se rencontrent sur un bateau en route vers l'Australie. En joueurs invétérés, ils parieront l'héritage de Lucinda sur l'acheminement par Oscar, jusqu'aux fins fonds de l'Australie d'une... chapelle de verre !

Mardi 27 septembre 17h30

Chapelle de Verre

Entrée gratuite, réservation obligatoire

En attendant Julio



La vedette a du retard. Le régisseur doit faire patienter la salle. A partir de cette situation simple, Angel Ramos Sanchez vous bâtit le plus désopilant des spectacles. Mime doué de parole, ce magicien de l'absurde est un véritable homme orchestre. Tour à tour chanteur, prestidigitateur, humoriste, gagman, il est TOUT à la fois. Truculent et infatigable, Angel décoiffe véritablement son auditoire. De l'illusion du geste à l'allusion verbale, la salle ne lui résiste pas. Clown inattendu, il fait rebondir son humour à la faveur d'une mimique persuasive. Du tout grand Art que le public cautionne sans sourciller Comédien : Angel Ramos Sanchez. Dans le cadre de la fête de la Communauté Française.

Du 6 octobre au 6 novembre

Theatre de la Valette

Entrée 15/13/10 Eur

Coco Parachute



Pourquoi se rendre au théâtre ? Pourquoi jouer ? Pourquoi le théâtre ? De la première à la dernière scène, Eric De Staercke se jette dans un voyage en solitaire au travers de l'histoire, des cavernes aux casernes, pour tenter, lucide, cocasse et tendre, de répondre à ces questions ou du moins en illustrer le propos. Pour accomplir ce grand écart, De Staercke avait besoin d'un complice. Il s'agit de « Coco Parachute », mi-philosophe, mi-poète, souvenir d'écolier de la rencontre avec un être imaginaire né au coin d'une rue et dont le slogan était : « Salut les cocos, prêts pour le vol ». Ainsi les cartables devenaient des parachutes et entraînaient ce bel âge de l'enfance dans un océan de rêves. Fatalement l'atterrissage ne pouvait se faire que sur les planches d'un théâtre. Nous y voilà ! Pour un plaisir partagé ! Avec Eric De Staercke. Mise en scène Jacques Viala.

Vendredi 7 octobre 20h30

Chapelle de Verre

Entrée 13/12/11/10 Eur

Tomassenko Trio



Nouveaux textes, nouvelles chansons en préparation d'un nouveau cd! Pas «que» bien sûr! Venez retrouver la petite guitare jaune, la clarinette, les likembés détournés, les aiguilles à tricoter, l'organetta, la douceur du chant, le surréalisme de ces textes bien de chez nous! Humour, tendresse et poésie seront de la partie. Au plaisir de vous y croiser! Rikiki rokoko racagnac, c'est midi c'est mis là, met la niaque à fond! Musiciens: Laurent Rousseau / Catherine Delaunay / Olivier Thomas

Abonnement : Circulez
1 spectacle dans chaque lieu pour 40€
+ une entrée gratuite au musée Marthe Donas
-12 ans gratuit

Coordination : Centre Culturel d'Iltrre, CLI, 36 rue de la Montagne Iltrre 067/64.73.23
info@ittrreculture.be www.ittrreculture.be



PASCAL HENRY
Assurances - Prêts
Placements
Virginal
067/64 93 09

Dépôt - Design
CONTEMPORARY FURNITURE
& ACCESSOIRES
19, quai du Hainaut B - 1080 Bruxelles
02/502 26 82 - www.depotdesign.be

LA PREMIERE
Soyez curieux

B&C BENOIT PIRE
ELECTRICITE - CHAUFFAGE
ENERGIE RENEUVELABLE
Haut-Iltrre 0475 41 57 11

ILEX
Fiduciaire
Tél. & Fax : 067/64 80 59 10

BNP PARIBAS
Michel MORTIER
Agence Iltrre
iltrre@fortia.com
rue basse 26 à IITRE
067/64 55 40

Fête de la Saint Remy L'Exemple, c'est NOUS



Les 24 et 25 septembre 2011, la Place Saint Remy sera le théâtre d'une multitude d'animations. Cette fête villageoise et familiale veut valoriser les associations, proposer un maximum d'activités pour les enfants et créer une ambiance de rencontre et de détente. Plus de 30 associations, et de multiples brocanteurs et artisans feront vivre l'ancien centre géographique de la Belgique au rythme d'expositions, informations, spectacles de rue, animations et jeux pour enfants mais aussi concerts, dégustations, repas et tavernes.



Cette année, c'est un thème citoyen qui a été choisi : « L'exemple c'est nous », inspiré d'une campagne de Yapaka (service de la communauté française) : <http://lexemplecestnous.org/>.

« Mon petit garçon de 5 ans vient de répéter toutes les injures que j'ai hurlées à l'automobiliste de devant... Avec sa bouille qui me fait craquer et des étoiles dans les yeux, ma fille vient de me lancer : « moi, je fais tout comme ma maman »

Nos enfants nous observent. Quel exemple leur donnons-nous ? Ils enregistrent, copient, s'inspirent largement de tout ce que l'on dit, tout ce que l'on fait.

Heureusement parce que c'est en nous imitant qu'ils grandissent, qu'ils apprennent à parler, à chanter, à marcher, à aimer, à prendre en compte les autres... Cela se tisse entre les lignes, dans les coulisses du quotidien. D'abord au sein de la famille puis le cercle s'agrandit, d'autres adultes que les parents deviennent modèles.

Sacrée responsabilité donc d'être celui dont on s'inspire... Et, qu'on le veuille ou non, nous sommes tous, à un moment ou à un autre, l'exemple, la référence. « On me dit que je ne peux pas traverser au rouge et pourtant tous les adultes le font... »

Tantôt ça nous fait rire de les voir reproduire. Tantôt, on est moins fier des gros mots qu'ils crient à tout bout de champ. Où a-t-il bien pu les entendre ? Ses jeunes oreilles entraînent... Il est bien difficile, après, de leur demander de ne pas faire comme nous de mettre un casque pour rouler à vélo alors qu'on adore avoir les cheveux au vent.

Comme le disait très justement Einstein : « la seule manière intelligente d'éduquer consiste à être soi-même un exemple »

Des animations pour marquer les esprits



Madame et sa Croupe

L'école de danse 'Pas à pas' nous propose un spectacle de danse axé sur des slogans de

'L'Exemple c'est nous'. Une chorégraphie illustre une incivilité. Ensuite, des enfants, entrent et montrent aux adultes le bon exemple et puis 5 saynètes illustrent des thèmes : "Un bonjour, une bonne journée" (danse contemporaine), "Plus belle la poubelle" (ragga), "Y a pas d'âge pour le partage" (jazz), "Battons-nous contre la bagarre" (self-défense), "Doublant la queue c'est simple d'esprit" (classique), "Passe-passe ... je t'en prie" (aérobic).

Les amateurs de musique seront également gâtés. Idée folk

Dimanche après-midi

Quelques notes qui s'envolent, les voix qui s'accordent, « Idée folk » est né... Reprises, ballades, re-visites de classiques, sans autre ambition que de laisser voyager notre joie jusqu'à vous, nous chantons les sourires, les espoirs, les moments fous qui nous animent... Le groupe « Idée Folk » pointe le bout de son nez en 2010, humblement constitué d'une bande d'amis, tous habitant Virginal, simplement désireux de mettre en notes les émotions du quotidien... Avec Thibault Zaleski (Chant, guitare, harmonica), Donatienne Bawin (Chant et accordéon), Manu Bawin (Chant et guitare), Xavier Vanwijck (Chant et Bass), Céline Debatty (Chant), Céline Dubetz-Zaleski (Chant), Delphine Desguin (Chant)

Concert de la Fanfare Royale d'Ollignies
Dimanche à 16h30

Des spectacles de rue feront le bonheur des petits et des grands

Madame et sa croupe par la Compagnie Un de ces 4 - Spectacle de rue
Dimanche 25/09 à 16h30

Avez-vous déjà vu Louise de la Baraudière et son petit personnel de maison ? C'est l'occasion: ils vous convient dans leur demeure secondaire. Au programme : chant, musique, cirque et virtuosité. Ils jonglent et se portent, se supportent, se superposent et s'emportent. Dans un salon où règne autodérision et convivialité, ils vous entraînent dans leur univers baroque déjanté. Vous assisterez, entre autre, au mal d'amour que vit madame la Baronne, à la naissance d'une complicité entre sa lavandière et son valet sur fond de portés acrobatiques, ainsi qu'à la passion que lui voue son majordome, qu'il dévoilera au grand jour avec un numéro de séduction diabolique.

Une étude « anthropologique » légère de l'aristocratie, avec les dessous de ce monde à première vue parfait. Le monde d'en haut et le monde d'en bas en musique et version circassienne. Au travers des codes d'un univers baroque ancien, nous tendons vers une satire de la société actuelle avec panache, humour et auto-dérision. Un spectacle tout public, 45 minutes de plaisir.

Et bien d'autres animations

Des artisans et producteurs locaux exposeront leurs produits. Les brocanteurs seront présents tout le week-end. Plusieurs activités seront organisées à l'intention des enfants : brocante aux jouets, spectacles et jeux divers.

Aboyez doucement
yapaka.be | lexemplecestnous.org

un bonjour fait parfois un BON JOUR



Rotary Club de Braine le Château Retour de nos étudiantes d'échange le 16 octobre

Comme chaque année, depuis plus de 25 ans déjà, lors des mois de juillet et août nous revenons nos étudiants d'échange (YEP) ayant passé une année entière à l'étranger grâce au Rotary Young Exchange Program.

Ce sont cette année trois étudiantes qui ont pu bénéficier de ce programme grâce au Rotary Club de Braine-le-Château. Camilia et Lucie de Braine-le-Château et Madeleine d'Ittre ont ainsi passé un an respectivement en Australie, au Mexique et en Argentine.

Le Rotary Club de Braine-le-Château a le plaisir de vous convier gratuitement aux exposés de « retour d'expérience » de nos trois étudiantes ce dimanche 16 octobre 2011 à

15h à la Maison du Bois d'Haumont, Chemin du Rosoir 10 à Wauthier-Braine.

Toutes les personnes intéressées par ce programme d'échange sont les bienvenues en particulier les jeunes qui souhaiteraient en bénéficier durant l'année scolaire 2012-2013.

Les intervenants ainsi que les responsables Rotary présents répondront à vos questions concernant tous les aspects de ce programme d'échange vraiment enthousiasmant.

Des informations complémentaires sont disponibles sur le site du club :

www.rotary-braine-le-chateau.org

Un numéro de téléphone utile pour les personnes intéressées : Didier Noerens au 0475/472169

La première kermesse de Virginal

Début juillet, les soumonces et la procession sont les deux points forts de la kermesse de Virginal. Une première kermesse, qui prépare le village à la deuxième qui s'est déroulée fin août. Cette année, la procession a accueilli

Monseigneur Léonard, qui a parcouru les rues de Virginal en compagnie des paroissiens et des chevaux. Une présence remarquée au sein de la procession.



Ludovic Devriendt



Fête des belges à l'Etable d'hôtes



Pour la cinquième fois, une fête des belges était organisée à l'étable d'hôtes ce 20 Juillet !

Cette année, la drache nationale était au rendez-vous en fin d'après-midi et a joyeusement arrosé les enfants qui s'initiaient au cirque sous la houlette du jongleur Frédéric Baudouin ...

Sous l'impulsion de la marionnette "Maurice", descendue de son balcon grâce à son éminente grise, alias Philippe Evens, tout le monde s'est

bousculé à l'intérieur de la grange, afin d'assister au spectacle du magicien Philippe Lelouchier (et son inénarrable lapin blanc). Puis des moules, des frites et des gauf' au suc', bien sûr ...

Et l'ambiance a décollé avec la fanfare "18 carats" qui, emportée par l'accordéon de la magnifique Justine, a rempli nos coeurs d'une musique klezmer trépidante ! Puis l'essence de la belgitude s'est exprimée dans toute sa splendeur, lorsque le groupe Skangoeroes, venu de Halle et emmené par Floris Sloomans et sa soeur Veerle, a mis le feu à la scène !

Une énergie explosive et communicative a fait danser un public belgo-belge plus qu'enthousiaste ! Ce qui a provoqué de chouettes rencontres bilin-

gues entre fans venus du Vlaams Brabant et de nombreux locaux wallons ravis... qui ont pu continuer à danser ensemble jusqu'aux petites heures, grâce à une Lady Djett très poly-sonne !

Un succès pour cette initiative citoyenne ! Une réussite qui teinte de chaleur un été bien humide, marqué par des négociations gouvernementales bien longues et perturbées par des relents nationalistes et des tentatives de repli identitaire frioleux... Des échanges qui vont trouver un prolongement original, grâce à une autre initiative qui se met doucement en place : "Babel-à-table babel-aan-tafel" ...On vous tient au courant !

La Belgique est un plaisir et doit le rester !

Gus Goossens



Pas besoin de soleil pour passer des vacances réussies... Heureusement !



L'Art qui Show!, organisait du 18 juillet au 19 août, 5 stages d'été. Pour les plus petits de 2.5 ans à 12 ans, nous proposons 2 semaines de créations artistiques: peintures, dessins, sculptures,... et 2 semaines de spectacles: théâtre, danses, chants, musiques. Pour les ados nous proposons un stage "cinéma". Les jeunes nous ont créé 5 mini métra-

ges sur "L'exemple, c'est nous" et un court métrage surréaliste. Les résultats seront visibles lors de la Saint-Rémy.

C'est le cœur gros que les animatrices ont terminé ces 5 semaines avec les enfants super motivés de notre entité... Des résultats artistiques qui ont dépassés toutes nos espérances!

Vivement les prochaines vacances !

Rendez-vous du 31 octobre au 4 novembre pour notre stage d'Halloween: "Potions magiques et sorcellerie!" - Stage pour les 2.5 à 12 ans - PAF: 50€ (asbl reconnue par l'ONE remboursement mutuel et contributions) - **Renseignements et réservations: valerie.tilmans@busmaill.net ou au 0476.92.54.52**



Club de danse Corta Jaca

Valse-rock-tango-disco - cha-cha-cha-jive-Salsa

Cours donnés par professeur de danse diplômée
Soirée d'information et premier cours gratuit
Lundi 12 septembre 2011 à

19h30
Les inscriptions se feront uniquement en couple Tout âge accepté (de 7 à 77 ans)

Salle communale de Haut-Ittre
Rue du Haut du Ry Ternel
Cordiale invitation à tous
067/64.93.91 - 067/21.85.38
<http://cortajaca.wikeo.be>



La fête de la St Remy

Samedi 24 et dimanche 25 septembre 2011

Tout au long du week-end : Brocante, artisans, stands, échoppes



Programme provisoire



Expo : L'Esprit du sport

Samedi 24 septembre

14h00 Ouverture officielle avec la Fanfare d'Ittre – DEAMBULATOIRE
14h00 Atelier techniques de cirque par Retour des Palombes (sous réserve)
15h00 Accueil des nouveaux habitants et des candidats réfugiés
16h00 Chorégraphies par Pas à pas – PODIUM
20h00 Concert - PODIUM
21h00 Soirée dansante (terrasse couverte en cas de pluie) – PISTE de DANSE
02h00 Fin de la soirée

Dimanche 25 septembre

11h45 Démonstration canine par l'OCCDS – PLACE SAINT REMY
13h00 Atelier techniques de cirque par Retour des Palombes (sous réserve)
14h00 Idées Folk (reprises musicales) – PLACE SAINT REMY
15h00 Idées Folk (reprises musicales) – PARKING ARRIERE
15h30 Chorégraphies par Pas à pas – PODIUM
16h00 « Madame et sa croupe » par Un de ces 4 – PLACE SAINT REMY
16h30 Concert 'invité' de l'Harmonie de Virginal : La Fanfare Royale d'Ollignies



Les 31 associations participantes



11.11.11. (infos), A.R.R.E.T. (infos Tchernobyl, brocante), AP Ec. Com. d'Ittre (hamburger, bières spéciales, tartes), AP Ec. Com. Virginal (bar, pain à l'ail, cornet de pâtes, pâtisseries, spaghetti), AP Ec. Libre Ittre (boissons, pittas, pâtisseries, jeux et atelier créatif), AP Ec. Libre Virginal (quiches, bar et machine à badges), Art qui show (infos activités, projection court-métrage), Association culturelle berbère N'Imazighen (artisanat, bijoux, livres de contes, infos, couscous, pâtisseries et thé à la menthe), Bigoudaire (animations micro), CNC (infos), Charrette à Peket, CLI (information et coordination), Club canin OCCDS (infos sur les chiens et les activités, démonstration obéissance, agility et Showtraining), Commission Consultative de la Solidarité internationale (info), Commune d'Ittre (accueil des nouveaux habitants, exposition l'Esprit du Sport), Confrérie du cra stofé (tarte et crastofette), Fanfare d'Ittre (ouverture), Fleur de Sel (info), Equinoa, JSI (Moules ou américain frites, bar), Imami (spécialités africaines), Maison du Conte et de la Littérature du Brabant wallon (info), No Man's Land (info, photos activités, bar), OXFAM Magasins du Monde (infos, vente de produits équitables), Pas à pas (spectacle danse, infos activités), Patro de Ittre (BBQ saucisse et lard, bières spéciales, pêche au canard, bonbons), Patro de Virginal (bar, crêpes, croque-monsieur, produits oxfam, bonbons, jeux en bois), PJPO (Paix Juste au Proche Orient) (tente bédouine, vidéo, bière palestinienne, info et dégustations), Retour des Palombes (infos activités, initiation techniques de cirque, légumes du potager, bar et restauration), Royale Harmonie Communale de Virginal (concert invité), Syndicat d'Initiative (infos, Forge du Bonheur, trampolines), Fanfare Royale d'Ollignies

Boucherie - charcuterie
service traiteur

Pascal

Le naturel de l'éleveur
au consommateur

32 rue Basse - 1460 Ittre
067/64 61 06



Pascal Henry

Assurances - Prêts
Placements

Virginal - 067/64 93 09



Benoit Pire

ELECTRICITÉ
CHAUFFAGE
ENERGIE
RENOUVELABLE

Haut-Ittre 0475 41 57 11

Boulangerie Pâtisserie

La Brioche d'Or

rue Neuve 14 Ittre
067/64 77 35



Hair specialist

Choisissez votre color

Dame - Homme
Enfant

067/44 47 08

rue de Virginal ITTRE



www.parquet-dumont.be

rue de Clabecq 6 Ittre
Tél. : 067/63 94 86
Fax. 067/79 41 68

Louis Delhaize

Toujours à votre service

70, rue Planchette - 1460 Ittre
067/33.33.29

Courthéoux

Chez Christian
Alimentation générale
ouvert le dimanche
rue de Croiseau, 153
1460 ITTRE
067/64 71 09

Restaurant

ST MALO

cuisine française
et exotique
fermé le lundi
067/64 86 42

rue Ch. Catala - VIRGINAL

RESTAURANT
SALLES CLIMATISÉES

L'Abreuvoir

2 rue Basse à Ittre
Tél./Fax : 067/64 67 06
www.abreuvoir.be

l'Étable d'Hôtes

Tables d'hôtes - Service
Traiteur - Location de salles

Manu et Gus Goossens-Vanaudenhove
rue de Tubize 4b, 1460 Virginal
067/780 670
www.letabledhotes.be

LibraiRY TERNEL

PLUS QU'UNE LIBRAIRIE
PAPETERIE

Plats préparés surgelés
Pizza - Frites - Croquettes
Boissons - Vins - Petite épicerie
point poste

ITTRE 067/64 41 11

TU me
fais ch...
...and au cœur

yapaka.be | lexemplecestnous.org

Aboyez
douceMENT

yapaka.be | lexemplecestnous.org

Informations : Centre de Loisirs et d'Information Centre Culturel d'Ittre
www.ittreculture.be - info@ittreculture.be 067/64 73 23



Arnaud Champagne
Chocolatier

rue de Virginal 6 à Ittre
067/21 41 20 0476/ 26 52 79
www.chocolatchampagne.be

Ets BONTET Philippe

Châssis - Portes
Vérandas - Volets

Rue Bruyère de Virginal, 76
1460 Ittre (Virginal)

Tél : 067/64 83 01 - Fax : 067/64 83 01
Gsm : 0475/571 399



Importateur indépendant
En direct du Vigneron

THIERRY DE LAET

0473 82 90 64

TAXI SAM TRANS

Rue Sainte Lutgarde 16 Ittre

067/55 35 95 0486/02 32 95
0479/24 74 43

Se déplace sur Charleroi (aéroport),
Bruxelles (aéroport)
et partout à Ittre et environs



Le titre service de qualité

rue Base 22 - ITTRE
0479/77 71 71
ittre@7acnet.be
www.7acnet.be

Aménagement grenier - placard
portes d'intérieures
RF avec certification ISIB
parquet - lambris - cloisons
Isolations
châssis et portes
en bois - pvc ou alu
etc.

KEMPEN

MENUISERIE & CIE SNC
Droit & commercial
Tél/Fax 067/ 64 81 88
GSM: 0475/ 42 50 22
menuiserie.kempen@skynet.be
TVA : Bw 993.999.720



Fiduciaire

Tél. & Fax : 067/64 80 59 10
rue du Centre - Virginal



rue Basse 26 Ittre
067/64 55 40

Dépot-Design

Contemporary
Furniture & accesories

Ouvert du mardi au samedi
de 10h30 à 18h30

Quai du Hainaut 1080 Bruxelles
02/502 28 82
www.depotdesign.be

PHYT'ERMA

Herboristerie
rue de Huleu 34 à ITTRE

067/49 08 26

boutique en ligne
www.phyterma.be

GO>NEXT

CONSEILS EN
FUSIONS & ACQUISITIONS
TRANSMISSION
D'ENTREPRISES
par sympathie

www.gonext.be

"Esthétique des sens"

Institut de Beauté

Huiles essentielles, 100% nature
Véronique Gossiaux

Av. des Mésanges, 3 à 1460 ITTRE
0478/38 14 02 - 067/64 85 99
(Uniquement sur rendez-vous)

Optique

Léonard

rue Basse 15 à Ittre
067/64 77 28



La Fête des Arbres

Bauthier d'Iltre, nous vous invitons à partager dignement ce moment tout en récits et musique, en paroles et en chant : du travail d'artisan avec le petit grain de folie ... en plus.

Au programme du vendredi (à partir de 18h) la 2^{ème} Nocturne arboricole dans le parc... un peu partout, des diseuses & diseurs d'histoires vous entretiendront sur le thème « la rumeur » histoires d'arbres colportées (ne pas confondre avec « collet monté ») des histoires courtes et éducatives à l'attention des humains. Avertissement, ce ne sont pas des histoires à l'attention des enfants mais s'ils accompagnent leurs parents ils sont les bienvenus. Après les histoires, **Fanchon Daemers** nous proposera son dernier

récital : **Les Arbres du Désir** (vers 20h30) Fanchon, en plus d'une voix qui étonnera sans doute les arbres eux-mêmes se glissera doucement au plus profond de nos failles pour mieux nous envoûter.

Samedi 15 octobre
Place au nouveau continent avec la visite de **Bernard Grondin** un gars du Québec qu'a plein de trucs à nous entretenir. Bernard sera 2 fois présent.

D'abord il propose un atelier de 15 à 18h (10€) autour de l'oralité. Ensuite il jouera pour nous « **la Chaise à 2 pattes** » spectacle de contes de là-bas L'entrée sera de 9 € ; vers 20h à l'Espace Bauthier (2^{ème} étage). **La Fête des arbres, la fête populaire et éclectique**

Philippe Casterman,
Coordination artistique
de la fête

Voyons... d'abord se mettre dans de bonnes dispositions ! Ensuite, comment faire pour parler directement au cœur des gens ? Pas la peine d'utiliser des formules éculées, des phrases vidées de leur sens à force d'être ressassées. Puis (et surtout !) comment diable parvenir à trouver sa place dans la marée d'activités, d'événements omniprésents ? Hé ben ! ?

En faisant la Fête aux arbres, pardi !
Le vendredi 14 et samedi 15 octobre, au parc et à l'Espace



La fureur de lire 2011

Furieusement lire et partager

le mercredi 12 octobre de 15h à 16h à l'Espace Bauthier

Cette année encore, l'opération « Fureur de lire » se déroulera du 10 au 16 octobre.

Comme nous avons furieusement envie de partager avec vous ces œuvres qui nous donnent furieusement envie de lire, nous vous invitons à nous rejoindre le mercredi 12 octobre de 15h à 16h, dans la salle

du 2^{ème} étage au CLI. Nous vous proposons de nous asseoir tous ensemble et de nous laisser emporter, pendant une heure, dans un voyage au pays des albums de jeunesse. Que devez-vous prévoir ? Des yeux pour regarder, des oreilles pour écouter, une bouche pour s'étonner ou s'esbaudir, bref... venez comme vous êtes !

Cette activité s'adresse aux enfants de 3 à 10 ans accompagnés d'un adulte. Inscription vivement conseillée pour le 05 octobre au plus tard.

Pour toute information, contactez Christel Hertz (Maison du conte et de la littérature asbl) – 0485/134 367 maisonduconte.christel@gmail.com

" L'Esprit du Sport " Une expo photos itinérante et inédite

Pour la première fois, le **Panathlon Wallonie-Bruxelles (promotion et défense de l'éthique sportive et du Fair Play)** rassemble soixante photographies représentant les plus beaux gestes éthiques et fair-play de l'Histoire du sport. Issus des archives du Comité International Olympique (CIO) et de l'Agence " Reporters ", deux acteurs incontournables du monde du sport. Ces clichés d'une qualité exceptionnelle, couvrant près d'un siècle d'Esprit du Sport et font de cette exposition un événement unique en Belgique.

Les clichés sélectionnés illustrent cinq thèmes essentiels de l'Esprit du Sport :

1. Le fair-play
2. Le respect de l'adversaire, de l'arbitre, des règles.
3. La fraternité entre tous les acteurs de la compétition sportive, adversaires ou équipiers.

4. L'émotion qu'elle se manifeste par la joie de la victoire ou l'amertume de la défaite, toujours acceptée avec sérénité.

5. La volonté de participer, selon la philosophie olympique.

Exposition dans les rues d'Iltre Visible à l'occasion de la Fête de la Saint Remy Une initiative de l'Echevinat des Sports



Le Petit Tram c'est
Mensuel édité par le Centre de Loisirs et d'Information asbl, reconnu comme Centre Culturel d'Iltre, 4 Rue de la Montagne 36 à 1460 Iltre 067/64 73 23. Distribué toutes-boîtes dans l'entité d'Iltre.
Abonnement : 10 euros/an à verser au compte 068-0533130-45.
Le Petit Tram, journal communautaire veut être un journal d'expression qui donne la parole à la vie associative et à l'ensemble des habitants de l'entité d'Iltre. Les articles sont publiés gratuitement. L'équipe d'animation du C.L.I. apporte des dossiers d'informations et réalise des reportages sur des événements socio-culturels, économiques et politiques qui ont une implication locale. C'est l'équipe d'animation aussi qui veille à respecter les règles de fonctionnement établies par l'assemblée générale du C.L.I. et à respecter l'esprit pluraliste du journal.
Le Comité de relecture accompagne, gère la page expression, il est composé de Patrick Monjoie, Claire Lemaître, Claude Debrulle, Hélène de Schouttheete et Luc Schoukens.
Conseil d'Administration du C.L.I. :
Représentants de la Commune d'Iltre : Claude Debrulle, Lolita Iven, Ferdinand Jolly, Jacques Noach, Dubois Marc, Hélène de Schouttheete, Pascal Messemaker
Représentant de la Province : Ahmed Khouchi
Représentant de la Communauté française : Jean-Michel Hennart
Représentants de la vie associative et les habitants de l'entité d'Iltre : Nathalie Lourtie, Patrick Monjoie, Claire Lemaître, Michèle Counson, Pierre Decoen, Jean-Louis Escoyez, Gus Goossens, Cherif Hamdis et Fabrice Gardin, Yasmine Devrim, Guy Cailleau.
Ont collaboré à ce journal :
Secrétariat : Dominique Ost, Luciana Ruis de Moreis, Cindy Keyaerts, Marie Vanderlinden
Graphisme : Pascale Goffaux.
Coordination : Luc Schoukens
Rédaction : Luc Schoukens, Ludovic Devriendt.
Merci à toutes les associations et personnes qui nous ont transmis leurs articles.
Photos : C.L.I. Impression : Imprimerie Delferrière Nivelles.
Merci à nos correcteurs du mois : Claire Lemaître, Michel Tilman.

Un nouveau site INTERACTIF pour l'opération « Je lis dans ma commune »

UN SITE DONT VOUS ETES LES ACTEURS

Comme vous le savez, la commune d'Iltre participe depuis des années à « Je lis dans ma commune ». Cette opération encourage les acteurs locaux des communes de Bruxelles et de Wallonie à développer des projets autour du livre et de la lecture, à l'occasion de « La Journée mondiale du Livre et du Droit d'Auteur », en avril. Parce qu'il n'y a pas une seule période de l'année pour aimer lire, le site de « Je lis dans ma commune » héberge depuis le 2 mai dernier une communauté virtuelle informative et interactive pendant toute l'année.

Le site propose un aperçu de l'actualité du livre au travers de différentes rubriques : « Le choix du libraire », « Le concours », « Les sorties du mois », « La critique », « Le coin des auteurs »... fruits de partenariats établis avec les acteurs du livre, mais aussi un agenda qui permet d'informer des activités littéraires des communes affiliées (dédicaces chez un

libraire, débats à la bibliothèque locale, ateliers d'écriture, balade contée...). Bref, le site allie le côté pratique et fonctionnel d'un agenda littéraire et l'aspect instructif des rubriques informatives. A l'initiative de l'Echevinat de la Culture, la commune d'Iltre, fidèle à « Je lis dans ma commune », a décidé d'adhérer à cette communauté virtuelle. La Maison du Conte du BW Ouest assurera le lien entre les acteurs locaux et l'équipe de « Je lis dans ma commune ». Vous pouvez donc dès à présent envoyer les informations relatives à vos événements littéraires futurs à l'adresse suivante : maisonduconte.christel@gmail.com. Christel Hertz relayera ensuite au mieux l'information sur la page « Je lis à Iltre » (pour les activités à partir d'octobre 2011). Ces informations doivent parvenir au plus tard pour le 10 du mois précédent l'activité (pour une activité en octobre, info avant le 10 septembre)

Bibliothèque Communale d'Iltre Une bibliothèque au service de la population

Découverte de la littérature belge
La littérature francophone
-Buxant Martin
Belgique, un roi sans pays
-Stephany Pierre
La guerre et après
-de Brabant Luc
Petite philosophie des grandes trouvailles
Flem Lydia
La Reine Alice
Tirtiaux Bernard
Prélude de cristal
La littérature flamande
(en traduction)
Scheinert David

Le Flamand aux longues oreilles
Lanoye Tom
La langue de ma mère
Mortier Erwin
Le sommeil des Dieux
La Bibliothèque Communale d'Iltre est située dans le parc de l'Espace Bauthier, 36 Rue de la Montagne-1460 Iltre
Heures d'ouverture :
les dimanche de 10h30 à 12h30
les mercredis de 16h30 à 18h30
Les Bibliothécaires :
J-M Gervy, M.Landercy

Cours d'Anglais et de Néerlandais

Comme chaque année, nous avons le plaisir de vous annoncer une nouvelle saison de cours de langues, pour les adultes et les étudiants.

Ces cours de donneront à raison de 2 heures par semaine regroupées en une seule soirée, à l'école communale d'Iltre (rue de Baudémont), de 19h30 à 21h30. Un travail individualisé en fonction des connaissances de chacun sera organisé avant le début des cours et une réunion d'information entre professeurs et personnes inscrites aux différentes sessions sera également organisée dans le

courant du mois de Septembre à l'Espace Bauthier, 36 rue de la Montagne à Iltre. L'ouverture d'une session ne se fera qu'à partir de 5 élèves inscrits par cours. Les cours se donneront à partir du mois d'Octobre jusqu'au mois d'Avril, sauf pendant les congés scolaires. Le coût pour l'année scolaire 2011 – 2012 est de 175 euros.

Pour toute information complémentaire et inscription, veuillez vous adresser au Centre Culturel d'Iltre CLI à Cindy Keyaerts 067/64.73.23 info@ittreculture.be www.ittreculture.be

Le Théâtre de la Valette se redéploie

La Province du Brabant wallon a permis le rachat du Théâtre de la Valette. En débloquant 1,5 millions d'euros et en les mettant à la disposition de l'Agence ID, la Province a ainsi les moyens d'acheter les 2 sociétés de Léonil Mc Cormick : La Valette sa (le fond de commerce) et Valmac (les bâtiments).

Ce n'est pas tout ! La somme servira également à rénover le théâtre en profondeur. La partie immatérielle (ou artistique) du théâtre, elle, ne bouge pas : l'asbl Théâtre de la Valette reste aux mains de Léonil Mc Cormick, apparemment soulagé au quotidien par l'opération. La gestion des aspects commerciaux et matériels commençait à lui peser et il pourra maintenant se consacrer pleinement à son métier de directeur de théâtre : « La nouvelle structure n'aura aucune ingérence dans l'immatériel et la programmation théâtrale. Ma vie a changé, j'ai plus de temps pour rêver... ».

Mais la vente s'accompagnera également d'un nouveau dynamisme pour le Théâtre. La Province a, par l'intermédiaire d'un apport en capital, fait appel à l'Agence ID (créée à l'occasion de la faillite des Forges de Clabecq en 1997) pour aider les entrepreneurs (PME et TPE) à la reconversion de l'Ouest du Brabant wallon) pour gérer le site. Les deux

sociétés (La Valette et Valmac) vont ainsi être fusionnées et chapeautées par Innovation et développement en Brabant wallon (ID). Le Conseil d'Administration de la



Les représentants du CA de "La Valette S.A." et du théâtre de la Valette

nouvelle 'Valette' est à présent présidé par Thierry Meunier, l'ancien échevin écolo ittrois qui a déménagé à Louvain-la-Neuve et qui représente la Province du Brabant wallon. On y trouve également Axel François (Bourgmestre d'Ittre), Guy Zone (Nivelinvest), Philippe Remy (Société de Développement de l'Ouest du Brabant wallon), Hervé Briel (Société de Financement de Projets structurants de l'Est du Brabant wallon) et Philippe Herbiet (Agence ID).

ID est donc propriétaire des bâtiments qu'elle loue à l'asbl Théâtre de la Valette (pour le

théâtre), à Thierry Van Damme (la brasserie) tandis que le foyer devrait accueillir des réceptions et des séminaires d'entreprise. La Valette deviendra donc aussi un centre

de formation et d'accompagnement d'entreprise géré par l'Agence ID qui installera ses bureaux au dessus de la Brasserie du théâtre. Du théâtre d'entreprise

D'autres développements devraient également voir le jour : dans un souci de diversification des activités, l'Agence ID a fait appel à Merydian, un bureau d'études, pour évaluer les possibilités de redéploiement du site de la Valette. En plus de la location du foyer pour des séminaires d'entreprise (mettant en avant les qualités cossues, intimes et complètes du lieu), la Valette envisage

son avenir dans le théâtre et la mise en scène d'entreprise : coaching, team building, formations (gestion du stress, confiance en soi) permettront au personnel de sortir de l'entreprise pour travailler sur les émotions, au travers de techniques théâtrales. La Valette dispose dans ce domaine, d'une compétence et d'un lieu qui en feraient un site unique en Belgique. Confort, sécurité, accueil et professionnalisme, expérience et originalité : voilà les adjectifs retenus par le bureau d'études pour qualifier le futur du théâtre d'entreprise à Ittre. Mais ce projet de théâtre d'entreprise ne devrait pas voir le jour avant un temps certain.

La construction d'un nouveau théâtre

D'autres changements, plus visibles ceux-là, feront leur apparition à court terme : la rénovation des 2 étages (desti-

nés à des espaces de bureaux et de formation) au-dessus de la Brasserie constituera la première phase de ce redéploiement. Ensuite (début des travaux prévus en juin 2012), une étape importante pour le public : la construction d'un nouveau théâtre. La salle actuelle sera détruite et remplacée par une nouvelle infrastructure de 130 places, un plateau plus grand, des loges plus confortables, des aménagements pour les personnes à mobilité réduite (avec la construction d'un ascenseur extérieur pour arriver aux étages de la brasserie), un théâtre en plein air dans la cour, etc. Les travaux dureront un an, pendant lequel les représentations devraient se donner dans le foyer. Enfin la dernière phase de la rénovation concernera le foyer qui sera réaménagé.



Ludovic Devriendt



Danses folkloriques des pays de l'Est

Le 13 novembre à 15 heures - Salle de l'Institut des Sacré-Cœur à VIRGINAL - ITTRE

La troupe KOUKOUCHETCHKA, version russe est originaire de Biélorussie et est localisée dans la ville de Bobrouïsk, ville se situant au Sud de la République. Pour sa prestation en Belgique, la troupe sera composée de 29 danseurs et danseuses âgés de 10 à 14 ans. Deux chanteuses et un musicien accompagnent la troupe et assurent les intermèdes. Fondée en septembre 1997, cette troupe est placée sous la direction de Marina HIONIK.

Participant à de nombreux concours, ils ont été successivement lauréat du concours international « L'abeille », lauréat du 3ème festival international « La terre sous l'aile blanche » et en 2001 la troupe reçoit le titre d'« ensemble modèle ». Leur succès a largement dépassé les frontières de la République et ils sont connus en Russie et en Moldavie.

Les compositions les plus applaudies sont : Koukouchetchka, quadrille Biélorusse, Kalinka. Pour la seconde fois en Europe et plus particulièrement en

Belgique, ne perdez pas l'occasion de faire connaissance avec KOUKOUCHETCHKA.

Prévente et réservation : Yves et Mireille HENDERYCKX - DECRE Rue de Fauquez, 8 1460 Ittre 0477/85.39.59 Henderyckx.yves@skynet.be



L'asbl A.R.R.E.T. invite
(Accueil, Renaissance et Renouveau pour Enfants de Tchernobyl)

Salle de l'Institut des Sacrés Coeurs
rue du Centre 13 à Virginal (Ittre)

Dimanche 13 novembre à 15 heures

Prévente avec réservation : Yves et Mireille Henderyckx-Decré
rue de Fauquez 8, Ittre - 0477 85 39 59
<henderyckx.yves@skynet.be>

Prix de prévente : 9 € Prix de vente : 10 € Enfant : 5 €

Editeur responsable : asbl A.R.R.E.T. - Moutchuy Jean-Claude - rue les Frères 3 - 6470 RANCIÉ - Tél. 069 41 16 16

Nouveaux visages au CLI



Depuis ce 16 août Cindy Keyaerts a intégré notre équipe. Elle aura la fonction d'adjointe de direction. Elle assumera plutôt les dossiers administratifs, coordonnera le secrétariat, gèrera le service aux associations, les cours de langues,

... Elle remplace Anne Grégoire qui après 8 ans de bons et loyaux services souhaitait voler vers de nouvelles aventures. Merci Anne pour ton enthousiasme, tes fous rires, ta voix « discrète » qui résonne encore dans nos locaux, tes coups de cœurs, ta passion pour ton village.

Rappelons également que depuis le début d'année et pour une période de 18 mois, Luciana Moraes, notre diva brésilienne, est venue renfor-

cer le secrétariat et l'accueil. Nous pouvons également compter depuis le mois de mars et également pour une période d'un an et demi, sur Vincent Alleman, notre technicien, qui assume avec enthousiasme et dévouement nos tâches matérielles.

Rappelons encore que Dominique Ost intervient au secrétariat et la comptabilité, que Pascale Goffaux est notre graphiste attitrée, que Marie Vanderlinden s'occupe du secteur jeunesse et du site internet, que Ludovic Devriendt gère toute une série de projets culturels et assure la coordination du Petit Tram. Cette dynamique équipe est coordonnée par votre serviteur Luc Schoukens, au commandement du bateau depuis 28 ans

Luc Schoukens



7^e anniversaire de l'étable dhôtes !



@naftalina007

D'aucuns diront que 7 ans est l'âge de la raison... D'autres en douteront sans doute en constatant que nous n'arrêtons pas de faire la fête ! Et le samedi 17 Septembre n'échappera pas à cette désormais tenace tradition !

Dès 18h, vous serez accueillis comme il se doit dans la cour de la ferme de Samme... Il sera possible de se restaurer un tantinet (des pâtes et des sauces maison, restons simples). Une exposition de portraits réalisés par Anne Dorselaer rencontrera votre regard esbaudi... Mais connaissez-vous le Bruxelles-Aires Tango Orchestra ? Emmenez par l'accordéon magique de Monique Gelders (Otchalai,

Klezmano, Balladins du miroir,...) et accompagnés par un couple de danseurs émérites, ils feront votre bonheur ce soir-là... et vous apprendront à danser un tango endiablé !

La couleur latino teintera de soleil le début de la soirée dansante animée par l'incontournable Lady Djett ! Une PAF de 5 € sera demandée au profit des artistes (gratos pour les moins de 12 ans). Toutes les infos ainsi que le programme de notre nouvelle saison de spectacles sont sur notre site www.letabledhotes.be

Bienvenue ! Welkom !
A bî raat !
Gus Goossens
L'étable d'hôtes
4b, rue de Tubize
Virginal

Culture

L'été en plein air : beau succès malgré la météo

Un été en plein air qui se termine à l'intérieur du Palais de Plume



Petit à petit, l'été en plein air à Ittre devient un rendez-vous prisé, presque une tradition. Le public se fait à chaque fois plus nombreux, les habitués suivent le programme avec attention et apportent fauteuils et couvertures pour être confortablement installés pour les séances sous les étoiles. Les 3 séances de cinéma, diversifiées dans la programmation ont été largement appréciées avec entre 150 et 200 spectateurs à chaque séance. Parfois juste entre les gouttes, l'été maussade n'a cependant pas réussi à éteindre l'ardeur des cinéphiles qui avaient fait le déplacement.

La séance de théâtre, par contre, a du, pour la deuxième année consécutive, se réfugier

à l'intérieur vu la météo capricieuse. Mais les spectateurs (près de 150) n'ont pas été déçus par leur soirée. D'abord, par la salle du Palais de Plume, qui a accueilli le Théâtre des Galeries dans son cadre somptueux.

Ensuite par la pièce du 'Médecin malgré lui', un grand

classique de la farce écrite par Molière. Une représentation menée de main de maître par les comédiens du théâtre bruxellois qui arrivaient, à Ittre, à la fin de leur tournée estivale des châteaux (près de 27 représentations en 2 mois).

Avec des personnages typés, des mimiques, des textes succulents et une mise en scène dynamique, le public était plongé dans le milieu bourgeois du 17^{ème} siècle pour dépeindre les relations de couples et le monde de la médecine et des charlatans qui abusent de leurs soi-disant connaissances. Un très bon moment de théâtre et de rire pour clôturer, à l'intérieur, ce été en plein air.



Ludovic Devriendt



Divers

CADRECI Asbl

Centre de formation et d'insertion

Formations de la rentrée

Public cible : chômeurs complets indemnisés ou en stage d'attente, de 18 à 50 ans
Recherche active d'emploi : « Demain je travaille » - du 15 septembre au 30 novembre

Orientation professionnelle : « J'ai confiance en mon projet » du 19 octobre au 15 décembre

Public cible : demandeurs d'emploi n'ayant pas le CESS ou plus de 24 mois de chômage

Alphabétisation – du 12 septembre 2011 au 30 juin 2012
Néerlandais – du 19 septembre 2011 au 6 juillet 2012
Auxiliaire administratif et d'accueil – du 3 octobre 2011 au 6 juillet 2012
Suite « Multi logiciels » – dès le 7 novembre 2011
Je pense à moi, mon look, mes valeurs, mon avenir – dès fin novembre 2011

Public cible : tous, sauf étudiants et pensionnés

Initiation à l'informatique – du 5

au 30 septembre 2011 ni défraiement, ni frais de déplacement pour cette formation

Public cible : tous
Cours du soir : Mieux utiliser Excel - du 6 septembre au 13 octobre 2011
Cours du soir : Mieux utiliser Word - du 19 octobre au 2 décembre 2011

Rue de la Déportation 141
1480 Tubize
Tel.: 02/355.45.16
Fax.: 02/390.00.86
www.cadreci.be



Rafrâichissement des connaissances du code de la route à destination des aînés

Nous avons le plaisir d'informer la population qu'à l'initiative des Conseils consultatifs des Affaires sociales et de la Mobilité réduite, une formation sur le rafraîchissement des connaissances du code de la route se tiendra le mercredi 21 septembre prochain, de 14 à 17 heures, dans la cyber-clas-

se de l'Ecole communale d'Ittre.

Les inscriptions doivent parvenir au secrétariat des Conseils consultatifs,

Madame Joris – administration communale d'Ittre – rue Planchette, 2 – 1460 Ittre - f.joris@ittre.be,

pour le 14 septembre 2011 au

plus tard.

Le nombre de places étant limité, les inscriptions seront classées par ordre d'arrivée.

(bulletin d'inscription à votre disposition au secrétariat communal)

A noter que le test effectué en fin de séance ne sera réalisé qu'à titre informatif.

Appel aux bénévoles pour le musée Marthe Donas

Amoureux de votre entité et de culture, nous faisons appel à vous. En effet, le Musée Marthe Donas a ouvert ses portes fin octobre 2010 à côté de l'Espace Bauthier grâce à une équipe de passionnés, à la Fondation Marthe Donas et à l'échevinat de la Culture de la Commune.

Nous sommes à la recherche de personnes motivées qui seraient prêtes à consacrer quelques heures par mois (via un contrat de volontariat rémunéré) à ce fleuron de notre patrimoine local.

Deux possibilités s'offrent à vous :

Les permanences du musée, les samedi et dimanche de 14h à 17h (18h en été)

Les visites guidées pour groupes : en semaine ou le week-end (sur réservation).

Votre profil : vous êtes disponible quelques heures par mois, sociable et intéressé par l'histoire de la Commune et l'art (le néerlandais est un plus). Une formation spécifique vous sera proposée.

Renseignements et inscriptions au syndicat d'initiative
067/64.87.74
siti.ittre@skynet.be

Musée **Marthe Donas**



Fêtes



Un super 15 aout à Ittre avec Suarez en tête d'affiche !

C'était annoncé : le 15 aout à Ittre allait innover avec des concerts, un deuxième podium et une collaboration Jean-Michel Branche-Centre Culturel. Les résultats sont très encourageants. La collaboration a très bien fonctionné. Le concert de Suarez était super. Seul bémol : le podium Place St Remy n'a pas vraiment décollé.

Super Suarez

C'était incontestablement le top des festivités. Le concert de Suarez a réuni entre 1500 et 2000 personnes ! Un super concert. Marc Pinilla et ses amis malgaches ont ébloui le public de leurs superbes mélodies, des textes vraiment raffinés et engagés, de leur enthousiasme et leur simplicité. Ils sont très sympas : des gars

très simples, proches des gens. Il ya vraiment eu une symbiose entre le groupe et le public. Celui-ci était en fait assez intergénérationnel. Beaucoup de jeunes, mais aussi des parents, des quinquas. Le grand Ittre s'est fait plaisir. « Qu'est-ce qu'on aime ça ! » Le début de la soirée avait déjà vu un très bon moment avec Antoine Hennaut et son groupe. Des jeunes de Mons, bien inspirés, très bons textes, musique rocky. Le public a aimé.

Un 14 aout de légende.

Le 14, il y avait vraiment beaucoup de monde. La placette devant l'école libre a accueilli des milliers de jeunes, venus de Ittre, Haut-Ittre et Virginal, mais aussi des différentes communes de la région. Les

fêtes du 15 aout c'est vraiment LE rendez-vous festif de l'été. L'Autre rendez-vous traditionnel : la grand place. Les terrasses de l'estaminet (euh...le Chabichou), de l'Abreuvoir et l'espace dansant de Pascal le boucher ont été pris d'assaut, un monde fou.

Place St Remy c'était plus calme. Le public présent a cependant eu droit à un superbe concert de Bend it ! Du soul, du rythm and blues, des cuivres, du rythme, ... Mister Cover avec ses reprises n'a pas fait dans la dentelle. Le public était chaud ! La soirée dansante avec plusieurs DJ a pleinement satisfait les jeunes danseurs.

Le 15 août fidèle à lui-même.

La procession, avec ses centai-

nes de fidèles, de pèlerins et de promeneurs a pu se dérouler agréablement sous le soleil. L'apéritif fut villageois, animé, les rires et les nouvelles s'échangeaient entre tournées et frites croustillantes. L'après-midi et début de soirée fut l'occasion de se retrouver dans les familles pour barbecue, tartes et autres réjouissances. Le soir, retour au village : concert de l'harmonie, The Planes sur la Placette suivi de DJ et Six no more, avec beaucoup trop peu d'assistance Place ST Remy. De manière globale d'ailleurs il y avait nettement moins de monde le 15 au soir que le 14.

Bonne organisation.

L'organisation de Jean -Michel Branche et son équipe « l'été d'Ittre » a témoigné de beau-

coup de professionnalisme. Les forces de l'ordre et les équipes de secours étaient bien présentes et ont passé des soirées assez calmes malgré quelques incidents mineurs. Les services communaux étaient également bien au poste pour régler les différents problèmes de signalisation, de parking, d'installation et de propreté. Applaudissons aux gobelets réutilisables du 13 (à élargir certainement) et les toilettes sèches, globalement bien gérées. Les décibels ont, il est vrai, incommodés quelques habitants du centre mais néanmoins la communauté ittroise peut être très satisfaite d'offrir un espace festif de cette qualité aux milliers de visiteurs.

Luc Schoukens



Tourisme

Syndicat d'Initiative et de Tourisme d'Ittre

Promenade d'automne : « Au pays de Samme »

(Virginal) le 9 octobre 2011

Promenade découverte le long d'un bras du vieux canal asséché lors des dernières inondations de novembre 2010 suite à la rupture d'une de ses berges, d'une ligne de chemin de fer désaffectée, d'un lieu où la nature fragilisée tente de reprendre ses droits. Venez découvrir la faune, la flore, la géologie et l'histoire. Pour agrémenter votre balade, un questionnaire vous sera remis à la fin de celle-ci avec des prix en récompense.

Départ de la promenade à la base des Cadets de Marine à l'Ecluse 5F à côté du quai de chargement de Gralex, rive gauche (voir plan annexé). Petite restauration au départ, en cours de route et à l'arrivée. (toilettes à disposition)

Durée de la promenade +/- 2 h Bottes fortement recommandées en cas de météo capricieuse. Certains passages sont moins praticables pour les poussettes mais une entraide sera assurée.

Une organisation du Syndicat d'Initiative d'Ittre,

pour tout renseignement veuillez nous contacter au (tél. - fax) 067/64.87.74 ou au siti.ittre@skynet.be



Nouvel horaire

Suite à la décision du Conseil d'Administration du Syndicat d'Initiative et de Tourisme d'Ittre, il a été convenu qu'un nouvel horaire serait mis en place à partir du 1er octobre 2011 et serait le suivant :

11 h à 16 h
Fermé lundi et mardi
Horaire d'été : du 1er avril au 31 octobre
du mardi au dimanche de 10h30 à 16h30
Fermé le lundi
Fermeture annuelle : du 24 décembre au 27 décembre et du 31 décembre au 2 janvier

Horaire d'hiver : du 1er novembre au 31 mars du mercredi au dimanche de

Mer...
...ci d'être poli !



Fêtes



Temps pluvieux, le dimanche



Le brulage des bosses

Virginal en fête, le plaisir de la rencontre !

Le temps n'a pas été super pour la fête de Virginal du dernier week-end d'août. Le samedi après-midi, le départ des gilles a été retardé. La pluie était au rendez-vous. Mais, finalement, les gilles ont pu sortir dans tout leur appareil.

La fin d'après-midi et début de la soirée ont été mis à profit pour les rencontres et dégustations. Tel est le plus grand plaisir des participants : se retrouver entre habitants, amis et voisins.

Les jeunes, partis, reviennent au village.

La visite des différents stands nous apporte d'agréables contacts.

Rencontre avec une association de jeunes adultes : AVE : Activités Vacances

Evénements, qui réunit une cinquantaine de personnes de la région pour des activités de loisirs : sortie Kayak, pique-nique-BBQ, pêche, sorties touristiques, soirée photo, petit concert. Ils organisent une activité extérieure et une activité intérieure par mois. C'est Fabrice Eyndels qui assure la présidence de l'association qui réunit des 18 -30 ans.

Rencontre avec les habitués : l'OCCDS d'Isabelle Huriaux et l'éducation des chiens, le Patro de Virginal présidé depuis cette saison par Fiona Buidin, No

Man's land avec Marie Vanderlinden et son équipe d'ados, Fabienne et Liliane et la Sangria, les tartines au fromage blanc de Joseph (reprises par Thierry et Jason), les Gilles de Virginal et leur barbecue, Le Motoclub 1450, l'itre secours avec Marie-Ange et Dominique,...

La confrérie du Cra Stofé était bien entendu présente. Cette année cependant la Crastofette était accompagnée de la Sammoise. Costauda la brune avec ses 10°! Signalons que le week-end des 17 et 18 septembre, ils seront présents sur la grand place de Bruxelles et les 24 et 25 septembre à la Saint Remy !

La boucherie de Jean-Francois a pu satisfaire un très grand nombre de convives à la recherche de viande de qualité. Il est vrai que cela fait un bien fou d'avoir une boucherie et une superette dans un village ! Le café du cercle superbement rénové a bien entendu attiré un nombreux public en soirée. Danse et musique étaient au rendez-vous.

Le samedi soir, la rentrée des gilles était le clou du spectacle. Tandis que les oranges étaient offertes, les yeux des gilles et de leurs proches pétillaient dans le crépitement du feu brulant les bosses au son des tambours et trompettes.

Coté spectacle, signalons

encore « Idées Folk », 7 musiciens et chanteurs issus de la Tarlatanne, l'habitat groupé du centre de Virginal qui a investi l'ancien « couvent » : de chouettes reprises de la chanson française. A revoir, à la St Rémy par exemple. Les danses country également bien appréciées. Le dimanche, c'est l'habituel Marco qui a chanté Johnny et l'harmonie de Rebecq qui a clôturé les festivités.

Bravo à tous les participants et merci au comité animé par Marc Ducochet pour la bonne organisation.

Luc Schoukens



Les Gilles rentrent



L'équipe de AVE



Gus et Jeanette en observateurs

Sports



Les championnats ont repris !

13 équipes sont inscrites cette saison, c'est 2 de mieux que l'année dernière. Le club est encore à la recherche de joueurs pour certaines équipes.

N'hésitez pas à nous rendre visite le mercredi ou le vendredi après 18h, Dider Coteels se fera un plaisir de vous rensei-

gner. Vous pouvez également nous contacter au 0475 61 66 01 auprès du président de la jsi, Fabrice Henry.

Enfin, notre site www.jsittre.be n'attend qu'une chose: votre visite.

Exactement comme toute notre équipe qui vous donne rendez-vous à la Saint-Remy pour la

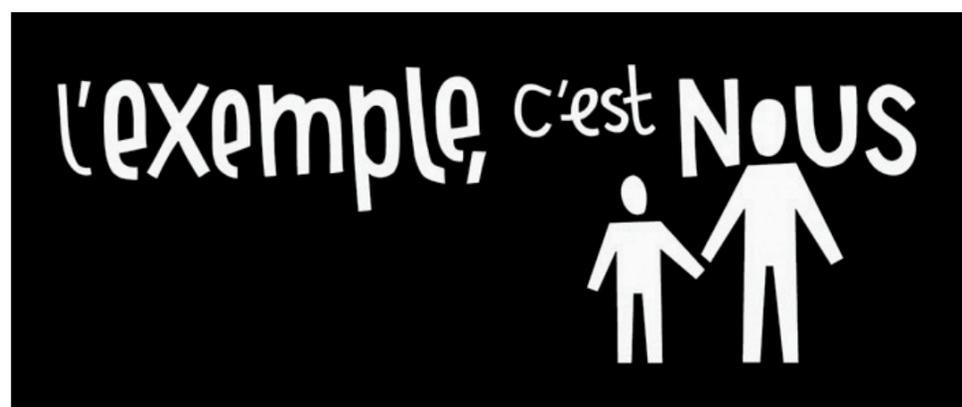
traditionnelle kermesse aux moules du club.

Autour d'une bonne bière et d'un thème qu'on affectionne tout particulièrement à la jeunesse sportive ittroise: le FAIR-PLAY.

AAAAALLEZ LES VERTS!

Pol Perniaux

JSI



Les Papa's Ittre Club de minifoot Organise son 3^{ème} souper 8 octobre 2011

Ce souper vous propose en menu

ENTRÉE
Croquettes crevettes (ou)
Croquettes de fromage

PLAT
Rôti de porc avec sauce et croquettes

DESSERT
Chou à la crème et sa boule de glace vanille
Pour la somme de 18 €

Prévente disponible
Ce souper annuel aura lieu en la salle polyvalente de virginal
A partir de 17H00
Le souper sera suivi d'une petite soirée dansante
Réservation souhaitée

Responsable à contacter ;
Fasciaux Alain ;
0476/52.74.68
Gaspard Quentin ;
0494/70.40.89

Les cadets dans leur lieu naturel : LA MER

Comme tous les ans, les Cadets de marine de la Section d'Ittre ont participé au camp national maritime Orka. Cette année, celui-ci se déroulait dans les installations de la composante maritime de la Défense à Zeebrugge. Pour la 8ème fois consécutive, la Section d'Ittre a remporté le Challenge National et dès lors, le Challenge CPT Hubert Cattoor leur est définitivement acquis. Mais pourquoi ne pas citer les hôtes des Cadets, la composante maritime de la Défense, parler du camp en question. Voici ce qu'ils écrivent dans leur publication interne en ligne :

Orka 2011: le camp nautique du Corps Royal des Cadets de Marine

Le camp nautique du Corps Royal des Cadets de Marine, qui allie sport et formation des cadets de 12 à 18 ans, a installé ses quartiers dans la Base Navale de Zeebrugge du 10 au 19 août.

La Composante Marine n'a pas hésité à mettre ses installations à la disposition de l'association.



Plusieurs activités sont proposées, surtout des activités nautiques dans les installations de l'école de voile de la Marine sur le plan d'eau du Spuikom à Oostende et à bord d'unités navigantes du Corps des Cadets, notamment le Sambre et le Westhinder. Les cadets y participent aux exercices de navigation, de sécurité, de lutte anti-incendie ainsi qu'aux exercices 'd'abandon du navire' et 'homme à la mer'. Parmi les activités terrestres, notons la recherche d'azimut sur une distance de 20 km.

La Défense contribue également à l'enseignement et à la

formation des jeunes cadets. Des exercices de sauvetage sont dispensés par l'équipe de Sport de la Base Navale. Plusieurs sorties en mer à bord du Zeemeeuw sont prévues. Remorqueur de haute mer de la Marine, il offre une expérience inoubliable aux jeunes cadets qui découvrent ce qu'est la vie en équipage professionnel et sympathisent avec le monde maritime. Les visites des installations portuaires de la Base Navale, des ateliers (lift et slipway), du musée et surtout la découverte de la Frégate Multifonctionnelle Léopold I sont des atouts majeurs.

Le Patro de Virginal toujours aussi en forme



Le 10 septembre, de nouveaux animateurs remplèpent pour une année supplémentaire d'activités en tout genre au Patro de Virginal. Grands jeux dans les bois ou le village, week-ends, activités spéciales, et surtout, le grand camp sont au programme pour divertir vos bambins durant cette année 2011-12.

Chaque samedi, en plein cœur de Virginal, si vous tendez l'oreille, vous pourrez entendre des enfants rire, chanter et s'amuser. Cela fait maintenant plus de 25 ans que ça dure, et ça ne s'arrêtera pas de si tôt...

Durant toute l'année, des animateurs attendent vos enfants dès 13h45 pour leur faire vivre des après-midis fous. De la chasse à l'homme dans les bois à l'atelier cuisine en pas-

sant par le Cluedo géant à travers le village. Les samedis de vos enfants s'annoncent à chaque fois hauts en couleur et originaux.

Au Patro, les enfants sont répartis en section : les Microns de 4 à 6 ans, les Benjamins de 6 à 9 ans, les Chevaliers-Etincelles de 9 à 12 ans et les Conquérants-Alpins de 12 à 16 ans. Cela permet aux animateurs de préparer des animations qui plairont à chaque tranche d'âge. Ce qui ne nous empêche pas de réunir plusieurs sections de temps en temps pour que tout le monde profite de l'expérience de la vie en groupe !

Des valeurs comme la solidarité, le respect de chacun, la confiance en soi et en les autres, la vie en groupe, le respect de la nature, etc. seront trans-

misses à vos enfants par le jeu.

N'hésitez donc pas à venir découvrir par vous-mêmes ce petit monde qu'est le Patro Saint-Pierre de Virginal dès le 10 septembre. La nouvelle équipe d'animateurs vous accueillera et pourra répondre à toutes vos questions concernant l'année à venir.

**Julie Duthy Ancienne
Présidente du Patro de
Virginal.**

Le Patro de Virginal recherche de nouveaux animateurs pour assurer la relève. Si tu as plus de 16 ans, que tu es libre le samedi et que l'animation te tente, envoie un mail à l'adresse patrostpierre@hotmail.fr ou contacte Fiona Buidin (facebook). Tu peux aussi rejoindre le groupe facebook « Animateur Virginal ».

Le samedi 10 septembre, les animateurs accueilleront vos enfants (de 4 à 16 ans) pour débiter une nouvelle année jaune et verte. Rendez-vous au Local Paroissial de Virginal, 28 rue du Centre dès 13h45. Si votre enfant est nouveau, la première réunion est gratuite (1€50/samedi ensuite).

Plus d'infos ? <http://patro-saintpierre.wikeo.be> – patrostpierre@hotmail.fr.

Rentrée au Patro Notre-Dame d'Ittre !

Le mouvement de jeunesse local, membre de la Fédération Nationale des Patros, reprend ses activités ce samedi 10 septembre de 14h à 17h. Tous les enfants et jeunes de 4 à 16 ans sont les bienvenus et pourront s'adonner à des activités diverses et variées tout au long de l'année.

Si vous souhaitez que des jeux dans les bois ou le village ainsi que des bricolages et du sport rythment les samedis de vos petites têtes blondes, n'hésitez plus, inscrivez-les au Patro Notre-Dame d'Ittre ! De plus,

les animateurs motivés et brevetés par la Communauté française organiseront également de nombreuses activités spéciales (hikes, journées complètes, etc.) pour le plus grand bonheur des patronnés. A samedi !

Si vous souhaitez de plus amples informations, surfez sur le site de l'association (<http://pndi.wifeo.com>), envoyez un mail à patro_ittre@hotmail.com ou contactez Alexis Durez (Souslik) au 0477/22.15.62



Les voyages forment la jeunesse !

En cette fin de juillet, les Conquérants-Alpins (12-14 ans) du Patro Notre-Dame d'Ittre ont eu la chance de quitter la grisaille belge pour se rendre à Hendaye dans le sud-ouest de la France. La particularité de ce projet est qu'il mettait directement à contribution les patronnés pour le financement du voyage. Dans cette optique, différentes activités furent organisées tout au long de l'année (vente de cookies, de bics et porte-clefs, car-

wash, bars à thème, tombola, souper des anciens, etc.). Une fois sur place, la semaine s'articula autour de diverses randonnées sur la côte basque, de visites culturelles, de plongeurs dans les vagues et de quelques coups de soleil! Les 9 jeunes accompagnés de 5 animateurs sont rentrés enchantés de ce séjour qui ouvre la porte à d'autres projets de ce type dans les prochaines années.

Le Patro d'Ittre



Permanences No Man's Land

Si tu as entre 12 et 20 ans je te propose de venir aux permanences du No Man's Land. Pendant ces permanences, tu peux venir avec des amis t'amuser aux jeux de société, billard, kicker, jeux fléchettes, discuter, donner des idées de projets, écouter de la musique,...

Mois de septembre 2011 :

Les mercredis : 7, 14, 21 et 28 de 15h à 19h

Les vendredis : 9, 16, 23 et 30 de 17h à 22h

Les dimanches : 11, 18 et 25 de 15h à 18h

**Marie Vanderlinden
Educatrice de rue**

Calendrier

SEPTEMBRE

Samedi 20 août au 16 octobre 2011
MARTHE DONAS ET LE PAYSAGE
 Rue de la Montagne 36 Ittre
 Espace Bauthier
 Org Musée Marthe Donas
 Inofs : 067/647323

Samedi 20 août au 16 octobre 2011
CHLOÉ COOMANS MONUMENTAL
 Petit contournement (Prêt de l'Aïte)
 et Parc l'Espace Bauthier
 Centre Culturel d'Ittre
 067/647323

Vendredi 09 Septembre 2011 - 17:00
Collecte de sang
 Salle du Lion d'Argent, rue du Patronage à Ittre
 Org: Croix Rouge du Bassin de la Senne
 Infos : Michel Delhoux - 0474/48 28 36
 michel-delhoux@mcrbs.be
 www.crjtubize.net

Samedi 10 Septembre 2011 - 13:45
REPRISE PATRO
 avec un staff flambant neuf et ultra-motivé
 Rue de la libération, 23 à Virginal
 Org: Patro Saint-Pierre de Virginal
 Infos : Fiona Buidin
 patrostpierre@hotmail.fr

Dimanche 11 Septembre 2011 - 08:00
MARCHE ADEPS À FAUQUEZ
 Fauquez Café de la Montagne
 Org: Comité de Quartier de Fauquez
 Infos : Hubert Beutels - 067/64 65 47

Lundi 12 Septembre 2011 - 18:00
CONCERT GOSPEL
 Animé par Didier Likeng, leader du groupe The
 Marvellous Gospel Singers
 Espace Loft (Centre Prana)
 Org: Atelier de la Dolce Vita
 Infos : - 02 223 46 75
 info@atelierdolcevita.be
 www.atelierdolcevita.be

Lundi 12 Septembre 2011 - 19:30
CLUB DE DANSE CORTA JACA: SOIRÉE D'INFORMATION
 Premier cours gratuit. Inscription en couple.
 Salle Communale de Haut-Ittre
 Org: Club de danse Corta Jaca
 Infos : 067/64 93 91 - 067/21 85 38
 http://cortajaca.wikeo.be

Judi 15 Septembre 2011 - 20:00
CONFÉRENCE "LES TROUBLES DU VOISINAGE" PAR MAÎTRE ROXANNE D'Aoust
 Dans le cadre d'un cycle de 6 conférences gratuites
 "L'avocat dans les villes et les communes du
 Brabant Wallon"
 Salle Planchette
 Org: Commune d'Ittre et Barreau de Nivelles

Vendredi 16 Septembre 2011 - 17:00
COLLECTE DE SANG
 Salle Polyvalente de Virginal, Rue des Ecoles
 Org: Croix Rouge du Bassin de la Senne
 Infos : Michel Delhoux - 0474/48 28 36
 michel-delhoux@mcrbs.be
 www.crjtubize.net

Samedi 17 Septembre 2011 - 17:00
7ÈME ANNIVERSAIRE DE L'ETABLE D'HÔTES
 Concerts, animations, petite restauration, soirée dan-
 sante!
 A l'Etable d'Hôtes, 4B, Rue de Tubize à Virginal
 Org: L'Etable d'Hôtes
 Infos : 067/78 06 70
 letabledhotes@letabledhotes.be
 www.letabledhotes.be

Dimanche 18 Septembre 2011 - 11:30
NOCES D'OR ITTRE
 Salle Planchette Ittre
 Org: Commune d'Ittre

Du Samedi 24 Septembre 2011 au Dimanche 25
Septembre 2011 - 14:00
FÊTE DE LA SAINT RÉMY

Fête associative - brocante
 Accueil des nouveaux habitants
 Place saint Rémy à Ittre
 Org: CLI - Centre Culturel d'Ittre
 Infos : 067/64 73 23
 info@ittreculture.be
 www.ittreculture.be

Du Ven 30/09 au Lundi 03/10
JEU DE CARTES DES GILLES
 Marmots, saucisses, côtelettes, poulets
 Café du cercle (Virginal)
 Org: Gilles de Virginal

OCTOBRE

Du Jeudi 06 Octobre 2011 au Dimanche 06
Novembre 2011 - 20:15
SPECTACLE "COCO PARACHUTE"
 Theatre de la Valette
 Org: Theatre de la Valette
 Infos : 067/64 81 11
 lavalette@skynet.be
 www.lavalette.be

Vendredi 07 Octobre 2011 - 20:30
CONCERT "TOMASSENKO TRIO"
 Chapelle de Verre
 Org: Chapelle de Verre
 Infos : Michael Bonnet - 067/64 88 93
 michaelbonnet@chapelleverre.be
 www.chapelleverre.be

Dimanche 09 Octobre 2011 - 10:00
PROMENADE D'AUTOMNE
 Départ à l'Ecluse 5F
 Org: SITI - Syndicat d'Initiative de Ittre
 Infos : Anne Sabbe - 067/64 87 74
 siti.ittre@skynet.be

Du Mercredi 12 Octobre 2011 au Jeudi 13
Octobre 2011 - 15:00
FUREUR DE LIRE
 Espace bauthier - 2ème étage
 Org: Maison du conte et de la Littérature asbl
 Infos : Christel Hertz - 0485/134 367
 maisonduconte.christel@gmail.com

Du Vendredi 14 Octobre 2011 au Samedi 15
Octobre 2011 - 18:00
FÊTE AUX ARBRES
 Nocturne arboricole - Diseurs/diseuses d'histoires
 Récital Fanchon Daemers - Visite de Bernard
 Grondin (atelier et spectacle)
 Parc et Espace Bauthier
 Org: La Maison du Conte
 Infos : Philippe Casterman - CLI - 067/64 73 23
 info@ittreculture.be
 www.ittreculture.be

Dimanche 16 Octobre 2011 - 16:00
CONCERT DE GALA VIRGINAL & REMISE DES PRIX
 Org: Royale Harmonie Communale de Virginal
 Infos : 067/64 64 61

Vendredi 21 Octobre 2011 - 20:30
ENSEMBLE SIROCCO - ANTONIO VIVALDI
CONCERTI DA CAMERA
 Concert de chambre
 Chapelle de Verre
 Org: Chapelle de Verre
 Infos : Michael Bonnet - 067/64 88 93
 michaelbonnet@chapelleverre.be
 www.chapelleverre.be

Vendredi 21 Octobre 2011 - 21:30
CONCERT "AMANDA"
 Musique - Rock progressif et chant lyrique
 L'Etable d'Hôtes
 Org: L'Etable d'Hôtes
 Infos : 067/780 670
 letable@letabledhotes.be
 www.letabledhotes.be

Du Jeudi 27 Octobre 2011 au Dimanche 20
Novembre 2011 - 20:15
PIÈCE DE THÉÂTRE "GUSTAVE ET ALEXANDRE"
 Theatre de la Valette
 Org: Theatre de la Valette
 Infos : 067/64 81 11

lavalette@skynet.be
 www.lavalette.be

Du Vendredi 28 Octobre 2011 au Dimanche 13
Novembre 2011 - 10:00
EXPOSITION "ART ET PEDAGOGIE"
 Espace Bauthier
 Org: CLI - Centre Culturel d'Ittre
 Infos : 067/64 73 23
 info@ittreculture.be
 www.ittreculture.be

Samedi 29 Octobre 2011 - 19:00
HALOWEEN À FAUQUEZ
 A Fauquez
 Org: Comité de quartier de Fauquez
 Infos : Hubert Beutels - 067/64 65 47

Lundi 31 Octobre 2011 - 20:30
CONCERT MARIANNE AYA OMAC
 Musique Folk et Gospel
 L'Etable d'Hôtes
 Org: L'Etable d'Hôtes et le Centre Culturel d'Ittre
 Infos : 067/780 670
 letable@letabledhotes.be
 www.ittreculture.be - www.letabledhotes.be.

Histoire

Paul DU MARCHAU, le dernier forgeron

La forge et son forgeron participaient, comme le moulin et la brasserie, à la convivialité du centre du village. Paul du Marchau (Léopold Yernaux), le dernier forgeron, qui depuis 1908 a travaillé pendant près de 50 ans dans les soufflets et dans les enclumes, attirait les villageois dans un partage de discussions joyeuses et animées comme s'il possédait de la « poude d'atir' » (litt. de la poudre d'attirance). Il arrivait le matin dans la lumière naissante du village, encore un peu endormi et surgissait de la brume matinale, scandant le pas et martelant le pavé de ses gros sabots. Il allumait le feu, son compagnon favori, et aspergeait d'eau le sol noirci et gorgé de « battitures » (petites parcelles d'oxyde de fer). Paul avait son cercle d'« habitués » et ses « compagnons assidus », collaborateurs occasionnels ou réguliers et villageois de passage. Les joutes en wallon avec le boucher Druet (la boucherie-restaurant est maintenant le bâtiment central du Centre Administratif) étaient courantes et joliment pointues. Paul arrivait à la fontaine publique (à l'emplacement des meules de l'ancien centre géographique de la Belgique) pour laver les moules de son dîner et les échanges fusaient.



Gaston Delestienne (èl Baron), le fermier de Rosémont et le vétérinaire Dehon (l' mède'cin dès bièsses) étaient ses amis et familiers. Le docteur Dumont faisait parfois une apparition à la forge quand elle résonnait de ses bruits coutumiers. Le cercle de Paul représentait la panoplie complète des caractères : les doux, les durs à cuire, les taiseux, les têtus et les « tafiaus » (qui zézayent et parlent souvent pour ne rien dire). Les femmes, considérées comme des trouble-fêtes, n'étaient pas admises dans ces assemblées hermétiques de mâles. Paul était également lié avec le bourrelier Louis Auly (èl Gorlf). Il y avait aussi Ziré, èl Zele, le grand Taf, les gendarmes avec leur lourd vélo noir (proches par la ruelle de leur

gendarmerie de la rue Haute) et ... le curé qui ne craignait pas de souiller sa soutane dans la poussière noire, séduit par le savoir du forgeron. Sans compter beaucoup d'autres comme Ferdinand dèl Plantchète, Baptiste du Pinchon, le triste Maurice, le beau-père de Camil dè Zante, les « pidjonisses » et autres « coulonneux », les colombophiles du centre. Par la situation privilégiée de la forge, Paul était un acteur incontournable du grand théâtre qu'était le village.

LA DUCASSE DE LA SAINT-REMY

Pour la fête villageoise, compte tenu de la route, l'exiguïté de la place Saint-Remy était notoire. Le Ry-Ternel n'était pas encore

voûté et les jardinets situés devant l'actuelle fleuriste s'avançaient loin sur l'espace disponible. Les forains occupaient le centre de la longue placette. Le kiosque à musique octogonale devait, lui, être placé devant la forge. L'espace nécessaire à son installation devait être dégagé impérativement sur un large périmètre jusqu'aux portes d'entrée. L'accès de la forge condamné, Paul ne pouvait plus travailler. Ce répit forcé l'obligeait à laisser son tablier « au crochet ». Il participait alors pleinement aux réjouissances du village. Parcourons la kermesse du bas. Il y avait Achille et Paula Beck, les forains dont la roulotte était disposée contre le mur de la brasserie Dehaspe, sous la surveillance d'un berger allemand attaché au pied de l'escalier de bois. Plus loin, le carrousel de balançoires à chaînes du vieux Kempen était installé au croisement de la rue Basse et de la rue du Centenaire. Les gamins faisaient fonctionner le mécanisme à la force des bras parfois aidés par Paul. On trouvait un jeu de quilles au « Gorly », le jeu de balle pelote sur la Grand-Place, des courses de brouettes et des courses de sauts dans des sacs de jute. Enfin, les participants devaient frapper, les yeux bandés, sur

des bouteilles vides suspendues à une longue corde ou encore essayer de mordre dans des « mastèles », petites couques enrobées de sirop de Liège, également suspendues et agitées au bout d'une longe pour ensuite plonger le visage dans des plumes à la recherche de quelques pièces de monnaie. Comme petit indépendant, Paul du Marchau profitait aussi de cette pause forcée pour rédiger ses factures payables une fois par an à la Saint-André, comme autrefois pour les fermages des censes. Relevons que le Foyer Culturel d'Iltre (C.L.I.) dès ses débuts a recréé la kermesse de la Saint-Remy, ludique, conviviale et culturelle avec de la brocante et de l'artisanat. Paul tomba malade en 1956 et dut quitter la forge. En janvier 1958, à 75 ans, il s'en alla retrouver les étoiles et enseigner la ferronnerie à ceux qui occupent la sphère céleste. La forge, intacte, devint un Musée en 1958, sous l'impulsion du Syndicat d'Initiative.

Jean-Paul Cayphas
(en collaboration avec
Florent Ballant)

(à suivre : Les dîners somptueux du dernier Marquis de Fauquez)

Jean-Paul Cayphas publie un livre sur l'histoire d'Iltre



Depuis 44 ans, Jean-Paul Cayphas est passionné par l'histoire d'Iltre. Il rassemble et accumule des informations en tous genres : livres, revues, objets, médailles, cartes postales, etc. On peut retrouver une partie de ces objets dans le musée du Folklore qu'il tient dans le centre du village. « L'histoire m'a toujours passionné. J'ai trouvé des choses incroyables, sur Iltre, mais aussi sur Virginal » confie-t-il. Pendant 30 ans, le conseiller communal ittrois a accumulé une iconographie abondante. Une partie de ces trésors a déjà été publiée dans la revue « Entre Senne et soignes » qui, pendant 30 ans, a expliqué le passé du village d'Iltre.

Cette fois-ci, Jean-Paul Cayphas fait un pas de plus en compilant le meilleur de ses recherches dans un ouvrage qui devrait sortir en 2012. Près de 300 pages réparties en 19 chapitres, dont 20 pages de matières nouvelles et inédites. « En théorie, le livre parle de l'histoire d'Iltre, mais j'aborde également Virginal et Samme qui étaient une des seigneuries d'Iltre. L'histoire de Haut-Iltre, par contre, est liée à l'histoire de Braine-le-Château, et de nombreux ouvrages existent déjà. J'ai essayé, pour ma part, d'en faire un ouvrage léger, pas trop historique, pas trop conventionnel. On y retrouve mes coups de cœur » explique-t-il avec passion.

Les chapitres historiques évoquent les seigneurs d'Iltre et de Fauquez, le dernier marquis

(« un homme d'une personnalité et d'une générosité extraordinaire » commente l'auteur.), les querelles entre seigneurs (et les répercussions que cela peut avoir sur les festivités du 15 août), Ambroise de Erzelles et surtout sa femme (qui a été courtisée par l'empereur Joseph II).

On retrouve aussi des textes consacrés à Notre Dame d'Iltre ou à Sainte Lutgarde, aux fermes d'Iltre, aux deux guerres mondiales (résistance, faits d'armes, parachutage, etc.), au Moyen-âge (avec notamment des récits de la taverne de la Ferme d'Eve et les rixes avec les brigands), les Châteaux d'Iltre et de Fauquez, les ducasses, salons et fanfares, l'enfant de giberne (qui extrayait les dents à la pointe de son sabre), la table des sorcières et le bois des rocs (emplacement mégalithique utilisé par les druides...

Pour retrouver tous ces faits qui ont fait le passé de nos villages, il faudra encore attendre une année. Mais rassurez-vous, le Petit Tram publiera, chaque mois, un extrait de cet ouvrage. Un avant-goût du livre de Jean-Paul Cayphas.



Ludovic Devriendt

Le vieux tram noir et l'autorail

J'ai lu avec intérêt l'article « Le vieux tram noir et l'autorail ». Il remue un moment de ma jeunesse : « Le tram à vapeur ! ». Je venais à Iltre plusieurs fois par an avec les parents, pour rendre visite à ma grand-mère Mme Droulans-Keyaerts Marie et à sa fille Julie Droulans, et non pas à deux demoiselles comme le mentionne l'article. J'étais fou de ce tram à vapeur, que l'on prenait devant la gare de Virginal, aujourd'hui disparue. Tout m'intéressait ; Le poêle placé dans un coin du wagon, l'éclairage au pétrole, les plates-formes ouverts où l'on recevait la fumée de locomotive. Ah ces locomotives... elles m'attiraient et me faisaient un peu peur avec leur souffle, leur sifflet strident, les escarbilles, deux hommes qui les conduisaient et le halètement, surtout au moment du départ. Elles remorquaient sans difficulté quatre remorques, trois voyageurs et un fourgon. Mon grand plaisir était de les voir s'arrêter à l'arrêt « Le Lynx » Devant le magasin - café de ma grand-mère. Ah oui ! En 1934, on a mis en service des autorails tout neufs, j'en fus contrarié pour mon cher vieux tram... Toutefois, dans l'autorail, je pris l'habitude, de me placer debout derrière le conducteur. Je suivais tous ses gestes des mains et de pieds. J'ai tellement observé, que crois que j'aurais pu conduire. Voilà, je tenais à raconter ces souvenirs d'Iltre, que j'aime toujours.

Paul Droulans
Professeur retraité



Une énergie pas si verte que cela

Je voudrais ajouter un commentaire à l'article du Petit Tram de JUIN-JUILLET 2011 intitulé « Une délégation itinérante visite le parc éolien de Perwez ».

Je suis partisan de l'installation d'éoliennes là où le relief et le vent le permettent. Mon but n'est pas de vous donner mon avis sur les nuisances éventuelles car cet avis serait personnel et subjectif. Par contre vous vous attendez (et vous avez raison) à ce que votre TV ou votre lampe s'allume et votre machine à laver démarre lorsque vous poussez sur l'interrupteur. Donc les producteurs d'électricité doivent à tout moment être capables de fournir l'électricité dont a besoin le pays. Et là il y a, avec les éoliennes, une difficulté dont on ne parle pas au grand public.

Je voudrais vous informer au sujet d'un argument que je considère comme de la désinformation de la part de la plu-

part des partisans de l'énergie éolienne. L'argument qui dit que si on installe une éolienne d'une puissance donnée, autant de centaines d'habitants seront alimentés en électricité et en énergie verte en plus, est faux.

Il faut savoir qu'une éolienne est incapable de fournir une énergie constante comme peut le faire une centrale qu'elle soit nucléaire ou à vapeur (au charbon, fuel ou gaz). Si le vent est trop faible, elle ne tourne pas et ne fournit rien ; si le vent est trop fort elle ne tourne pas (par sécurité) et ne fournit rien non plus. Si la vitesse du vent est comprise entre ces deux limites elle tourne plus ou moins vite et fournit plus ou moins d'électricité. Il y n'a qu'une plage de vitesse de vent où elle fournit sa puissance nominale d'électricité. Comme l'électricité ne se stocke pas, un client qui serait alimenté seulement par une éolienne ne serait pas satisfait car il serait sans courant par moment et avec une

puissance limitée la plupart du temps. Pour le parc de Perwez, si on divise la puissance électrique fournie sur une année par la puissance installée on constate qu'il ne fournit de l'électricité que pendant 25% de l'année (ce chiffre de 25 % pour Perwez varie suivant la situation géographique de chaque parc en fonction des vents).

Le fournisseur d'électricité s'engage à alimenter ses clients toute l'année quelles que soient les conditions atmosphériques et notamment la vitesse du vent. Or lorsque ces conditions défavorables de vent arrivent, ce n'est pas seulement une éolienne qui ne tourne pas mais toutes les éoliennes d'une région et parfois du pays. Ces producteurs doivent donc disposer de centrales à vapeur qui fournissent de l'énergie lorsque les éoliennes n'en fournissent pas ou trop peu et donc en fonction du vent.

Si on considère seulement le

point de vue de la pollution et des gaz à effet de serre, il est donc faux de dire que les éoliennes fournissent une énergie verte sans plus. Elles en fournissent une partie du temps seulement (25% à Perwez) et le reste du temps (75% pour Perwez) ce sont des centrales à vapeur et donc polluantes qui produisent l'électricité nécessaire.

Si on considère en outre le facteur économique et de sécurité d'approvisionnement, il est facile de comprendre qu'il faut des heures pour transformer des tonnes d'eau en vapeur dans la chaudières de ces centrales à vapeur pour les démarer alors que les variations de vents peuvent être très rapides. Dès lors ces centrales sont très coûteuses si elles sont arrêtées et redémarrées souvent. C'est une des raisons pour lesquelles l'énergie produite par les éoliennes revient finalement plus cher que d'autres sources thermiques alors que le vent est gratuit.

Il faut aussi comparer les puissances en jeu : les centrales nucléaires en Belgique ont une puissance nominale de plus de 6.000 MW alors qu'une éolienne moderne a une puissance nominale de 6 MW. Il faudra encore beaucoup de temps pour pouvoir se passer du nucléaire en le remplaçant par de l'énergie renouvelable.

Je suis limité ici par la place et donc ce texte simplifie les choses. Si vous souhaitez un échange d'avis ou si vous avez des questions à poser, envoyez-moi un mail à « lienart.pierre@skynet.be »

Pierre Lienart
Pensionné de Laborelec
(du groupe Electabel) :
analyse des incidents des
centrales et réseaux pour
une alimentation fiable des
clients en énergie électrique.

Eoliennes : Erreurs, sophismes et mensonges...

Dans un courrier, Christian Steffens nous donnait son point de vue sur les éoliennes et les questions qu'on entend souvent à leur rencontre. Il nous paraissait intéressant de l'évoquer dans ces pages.

1. "Les éoliennes tournent seulement 17% du temps..." : FAUX : Les éoliennes "on-shore" (sur terre) tournent bien plus que cela, et produisent (en moyenne annuelle) l'équivalent de env. 25% de leur puissance maximum (Energie annuelle produite = Puissance max. x 8760 h/an x 25%). Affirmer que leur "production n'est pas rentable" est complètement absurde (et fort populiste) ! Les éoliennes "off-shore" (sur mer) tournent encore plus, et produisent (en moyenne annuelle) l'équivalent de env. 33 % de leur puissance maximum (Energie annuelle produite = Puissance max. x 8760 h/an x 33%).

Pour complément d'information : une éolienne industrielle moderne doit fonctionner env. 6 mois pour rendre (en électricité) l'énergie grise consommée pour sa fabrication, et elle a une durée de vie industrielle de plus de 20 ans. Pour les panneaux photovoltaïques, il faut environ 2 ans de fonctionnement pour compenser l'énergie grise de fabrication, pour une durée de vie effective de largement plus de 20 ans (raisonnablement de l'ordre de 50 ans). Et pour une centrale nucléaire, il faut env. 8 ans de fonctionnement pour compenser l'énergie grise consommée lors de sa construction, et ceci pour une durée de vie industrielle planifiée, au départ, à 30 ans (prolongation éventuelle à vos risques et périls...).

2. "Il faut des centrales gaz vapeur pour compenser l'absence d'électricité (éolienne)" : VRAI : Mais toute autre production d'électricité "de pointe" peut convenir (les centrales hydrauliques, p.ex., sont très bien adaptées à ce genre de production, et elles ne polluent pas). Il faut aussi rappeler que le vent ne souffle pas en même temps, ni de la même manière, partout en Europe (p.m. : Tous les réseaux électriques nationaux sont interconnectés), et que toutes les sources d'énergie renouvelable sont très complémentaires entre elles (vitesse du vent, intensité solaire et débit des cours d'eau ne sont pas synchrones)... Cela signifie donc que les "compléments" d'électricité à produire sont beaucoup plus faibles que ce que l'on pourrait croire suite à ce genre d'affirmations sophistiques.

Par ailleurs, la gestion ordinaire d'un réseau électrique (même en l'absence d'éoliennes) implique toujours l'usage de "production de pointe" pour répondre aux pointes de la consommation (par nature, essentiellement variable)... L'ajout d'éoliennes dans un parc de production électrique ne change donc rien au principe de gestion du réseau. P.m. et p.ex. : Au Danemark, actuellement, les éoliennes fournissent plus de 25% de la production d'électricité... et cela ne cause aucun problème de gestion.

3. "Résultat : on va augmenter les émissions de CO2" : FAUX : Il s'agit d'un énorme sophisme, maintes fois répété... ! Même si l'on compense les absences de production électrique des éoliennes par des centrales au gaz (et effective-

ment, celles-ci émettent du CO2), cette pollution n'arrive que lors des arrêts des éoliennes. Chaque heure de production éolienne permet donc d'arrêter des centrales polluantes. Sans les éoliennes, ces centrales polluantes devraient fonctionner toute l'année... et donc polluer beaucoup plus !

4. "Les éoliennes causent des nuisances sonores" : FAUX : Encore un gros sophisme qui a la vie dure ! Je suggère à toute personne intéressée (et surtout à ceux qui propagent de pareils sophismes) d'aller se promener (à pied ou à vélo) dans différents parcs d'éoliennes... Chacun pourra constater que le bruit généré par les éoliennes en fonctionnement (même par grand vent) est approximativement du même niveau que celui... du vent dans les arbres ! Le genre de bruit est un peu différent (modulé par le passage des pales), mais son intensité est tout à fait comparable. Seules certaines petites éoliennes mal conçues, ou (rarement) une éolienne industrielle défectueuse, peuvent causer un bruit gênant... Et dans ce dernier cas, le bruit anormal ne durera que le temps nécessaire à planifier la réparation.

5. "La Région Wallonne subventionne les constructeurs d'éoliennes" : VRAI : Mais les subventions en question sont minimes par rapport à celles octroyées au secteur du nucléaire par le Fédéral et les Régions, et cela depuis des dizaines d'années ! Il serait peut-être temps d'inverser les choses, non ?

D'une manière générale, je ne puis que recommander aux personnes intéressées de se

méfier de ces affirmations manipulatoires et mensongères qui pullulent actuellement dans les media et sur Internet. De nombreux "faiseurs d'opinion" s'expriment sur des sujets pour lesquels ils ne possèdent pas les compétences scientifiques, techniques et industrielles nécessaires...

Christian Steffens
Ingénieur Industriel
Consultant en Énergétique,
Électricité et Électronique

Petite annonce

Lave-vaisselle à donner.
Je peux être contactée
au 0478/68.13.88



9 heures du mat...,

Ce mardi 23 août
Le ciel grande,
Il est bas,
Il fait sombre.
C'est la nuit du jour.
On allume dans les maisons.
Pourtant, n'est pas la saison..
« T'as vu, T'as vu ? »
« On dirait un début de fin du monde !!
Des trombes d'eau déferlent dans la rue.
En quelques secondes on ne la reconnait plus...
C'est la nuit du jour.
En place aussi on regarde à la fenêtre.
Ça fait du bien de saluer de loin...
L'avaloir n'en peut plus de boire...
L'edu y rebondit et déborde des rigoles.
Le tonnerre éclate, tout le monde sursauté !
On se rebranche dans les maisons.
C'est la nuit du jour !
On débranche l'ordi et le frigo et tout ce qu'il faut !
On attend que ça passe...
Un calme soudain, une éclaircie !
« Coucou, tu es toujours là ?
Tu viens boire un café ? »
Alors, on traverse la rue sur la pointe de pieds pour ne pas se mouiller.
On entre, on se salue de près...
On s'installe devant la planche à planchette repasser. .
On bavarde, on se frotte les mains,
On rit de nos peurs.
On se dit qu'au jardin l'herbe est
Bien verte et qu'on respire mieux !
C'est le cœur du jour.
Et le jour du cœur...
Virginal les bains – Quartier vervueren

Chantal Vanlierde

Ateliers & stages

Art et Pédagogie Ateliers de dessin et peinture

L'asbl Art et Pédagogie organise pour les adultes des ateliers hebdomadaires (jour ou soir) et des stages ponctuels de 2 ou 3 jours (W.E. et vacances scolaires de printemps et d'été).

OBJECTIFS : « Créer, c'est appréhender le monde et c'est aussi se laisser découvrir et construire de l'intérieur »
Apprendre à voir : voir avec l'œil de l'artiste en sollicitant davantage « le cerveau droit », l'hémisphère cérébral qui gère le sens de l'observation, la sensibilité et l'imagination.
Découvrir et perfectionner différentes techniques :
crayons, fusains, pastels, encres, aquarelles, gouaches, acryliques...
Apprendre à s'exprimer et créer : « Peindre, ce n'est pas copier servilement un sujet, c'est y mettre ses sensations, c'est transposer ce que l'on voit dans une gamme à soi » Cézanne
Prendre, en petit groupe convivial, un temps de détente et de plaisir pour soi, qui permet aussi de se découvrir et mieux se connaître. Pédagogie individualisée en petits groupes de 7



à 8 pers.
Nous pensons que toute personne, pour autant qu'elle en ait le désir, est capable d'apprendre à dessiner et créer.
Si le doute ou l'appréhension vous retient encore de connaître cette joie, n'hésitez pas à pousser la porte de l'atelier pour un essai ou à venir voir notre prochaine exposition à l'espace Bauthier en octobre et novembre 2011.

A l'orée du bois de la Houssière à Virginal.
Rue Maurice Brancart, 5
ITTRE-VIRGINAL
Renseignements et inscriptions
art.pedagogie@scarlet.be
067/64.76.22

Yogittre Santé et bien-être

Santé et bien-être : le viniyoga (yoga vivant et adapté à chaque personne), la méditation guidée et les techniques d'auto-guérison énergétiques, sont des solutions alternatives, naturelles et durables pour résoudre stress, fatigue, insomnies, dépression, douleurs physiques, émotions négatives et retrouver ou cultiver le bien-être, la santé et la joie de vivre.

L'ASBL Yogittre vous propose :
Des séances en petits groupes chaque mercredi de 20h à 21h15 (10 €/séance avec abonnement trimestriel)
Des ateliers de 2h. les 1er et 3ème vendredi et samedi du mois : yoga, méditation guidée, techniques d'auto-guérison énergétiques facilitant le nettoyage des émotions, blocages etc...(20€/atelier avec abonnement trimestriel)

Des séances individuelles de yoga
Des séances individuelles de Reiki (méthode naturelle de rééquilibrage énergétique, par imposition des mains)
Les séances sont assurées par Kathleen Goffart pratiquant le yoga depuis 1983, diplômée de l'Institut de Yoga d'André Van Lysebeth et formée au yoga de l'énergie, ainsi qu'à diverses techniques d'auto-guérison énergétiques, diplômée en Reiki niveau 2

**RENSEIGNEMENTS
ASBL Yogittre
0474/308.108
067/64.92.34
yogittre@skynet.be**

Centre Prana : Stage Gospel

Animé par Didier Likeng, leader du groupe The Marvellous Gospel Singers

Deux jours d'ouverture à soi-même et aux autres.
Le week-end de gospel n'est pas seulement un stage, c'est aussi une expérience unique. Ce n'est pas seulement un exercice des voix, si beau fût-il, c'est aussi un partage, un chemin qui passe avant tout par la redécouverte du corps, trop souvent effacé dans notre société. Et si chanter le gospel nous réconcilie avec notre corps, c'est parce que le chemin que nous empruntons pour retourner aux racines de la musique afro-américaine est indéniablement empreint d'une dimension spirituelle indissociable de cette 'soul music', musique de l'âme, qui accompagne les participants longtemps après l'issue du week-end. Concert donné par les stagiaires à la fin du stage et ouvert au public. Ce stage s'adresse aux novices et aux professionnels.

Samedi 11 septembre de 10h à 17h et Dimanche 12 septembre

de 11h à 17h & spectacle public de 18h à 19h

Lieu du concert:
Espace Loft (Centre Prana)
35, Rue des Rabots Ittre
Le prix pour le week-end gospel: 80€ avec les 2 repas + boissons inclus
Le paiement valide l'inscription
Possibilité de s'inscrire sur une liste d'attente (tel +32 (0) 2 223 46 75 - GSM: +32 (0)494 79 86 07 - (E-mail: info@atelierdolcevita.be Cet e-mail est protégé contre les robots collecteurs de mails, votre navigateur doit accepter le Javascript pour le voir), car des désistements de dernière minute sont possibles

Prix pour le week-end : 80€ avec les 2 repas + boissons inclus.

!Le paiement valide l'inscription! Remarque pour le paiement du week-end de septembre : Le paiement se fera en 2 parties :60€ pour le stage sur notre compte : 421-7148231-93 avec la communication structurée qui vous est transmise à la réservation.

- 20€ pour les repas et boissons des 2 jours à verser sur le compte de Madame Huppert : 001-2241556-59 avec la communication suivante : repas gospel septembre 2011.
Leader du groupe The Marvellous Gospel Singers Deux jours d'ouverture à soi-même et aux autres. Le week-end de gospel n'est pas seulement un stage, c'est aussi une expérience unique.

Concert gratuit donné par les stagiaires à la fin du stage et ouvert au public.
Infos et réservations possibles via notre site :
www.atelierdolcevita.be et prochain stage les 5 et 6 novembre 2011 au Rouge-Cloître
Dimanche 11 septembre : Spectacle public de 18h à 19h: entrée libre
Lieu du concert:
Espace Loft (Centre Prana)
35, Rue des Rabots à 1460 Ittre
prana@pranacenter.eu
www.pranacenter.eu

Equinoa Asbl

Saison 2011-2012

Les petits samedis d'Equinoa:
des activités épanouissantes pour les enfants, du temps libre pour les parents!

Les ateliers

Animal'art 3-6 ans 9h-10h30
Découverte du monde fascinant des animaux
Par une exploration tactile, sensitive, créative
Et artistique. Histoires, peintures, chansons,
Théâtre, jeux, créations plastiques seront au
Rendez-vous. Tarif: 130€ à l'année

Cabaret équestre 7-12 ans 10h30-12h30
Cet atelier allie l'expression artistique et
Corporelle, théâtre, arts plastiques, danse, ...
Et une approche douce du cheval par la voltige
Equestre. De l'écriture, aux costumes, à la mise en scène et au jeu, les
enfants seront invités à réaliser le cabaret de leur rêve.
Tarif : 250€ à l'année

F:\C L I\Petit Tram\PT 396 SEPTEMBRE 2011\articles\corrige\equinoa.doc

Les animations anniversaires

Envie d'un anniversaire original, nature et créatif?

Equinoa organise une joyeuse fête pour votre enfant et ses amis de 3 à 6 ans (10 enfants maximum). Au programme, jeux, histoires, maquillages, bricolages avec ou sans nos petits équidés.
Tarif : 100€ /2h30 d'animation (Gâteau, boissons et sachets surprise compris.)

Initiation à la voltige équestre

Approche douce, corporelle et respectueuse du cheval.
L'enfant s'amusera et s'épanouira à son contact en développant ses capacités motrices et émotionnelles. Pour enfants de 5 à 8 ans, les samedis après-midi (cour d'une heure. Maximum 8 participants. Horaire à définir).
Tarif : 60€ pour 10 cours (plus 20€ pour l'assurance annuelle FFE)

Retrouvez toutes les activités d'Equinoa sur notre site www.equinoasbl.com

Week-end rando 6-12 ans. Deux jours d'aventure nature avec des amis. Et une nuit sans les parents... Youpi! (30€ tout compris)

Stages d'animation vacances scolaires 3-12 ans.

Equinoa Asbl
Rue d'Hennuyères, 28 à 1460 Virginal
0498/62.97.98
Equinoa-asbl@hotmail.com

ENT. HORTICOLE MARC MUSCH

Fleurs pour la Toussant
Fleurs pour les mois de mai et juin
Arbustes en tout temps
Travaux : labours, tailles d'arbres, d'ornements,
création et entretien de pelouses
Entreprises de jardinage
Vente de bois de chauffage en vrac

Rue Roger Bachelart, 1
1460 Virginal
Fax : 067/ 646747 - GSM : 0475/ 906633

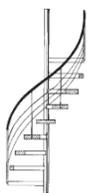
Restaurant Le Relais du Marquis

Restaurant ouvert tous les jours sauf dimanche soir

Plat du jour 10,00€
menus 25,00€ à 42,00€
carte et suggestions
Par beau temps,
service en terrasse

Rue de la Planchette 18 à 1460 Ittre
Tél. : 067/64 71 71 - Fax : 067/64 81 60
information@relaisdumarquis.be
www.relaisdumarquis.be

Gascard G.S.C. sa Constructions métalliques Ferreneries contemporaines



Ateliers et siège social
Rue de Tubize 12
1460 Ittre - VIRGINAL
Tél. 067/64 79 00
Fax. 067/64 73 03

Virginal Mazout



Tél. : 067/64 80 35

B&C

Benoît Pire et Pierre Carton

**ELECTRICITÉ
CHAUFFAGE
SANITAIRE**

**AMÉNAGEMENT D'INTÉRIEUR
ÉNERGIES RENOUVELABLES**

0475/41 57 11 - 0494/52 48 28

Ateliers & stages

PAS A PAS

Pas à Pas Programme des cours 2011-2012 Il y en a au goût de tous !



RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTIONS :

Sophie Noach : 067/64.90.64
0477/66.53.32 pasapas@skynet.be www.pasapas.be

Ecole de danse et sports
Rue Bois de la Houssière, 20
ITTRE - VIRGINAL

VEZ DANSER ET BOUGER AVEC NOUS !

Baby-danse 3 - 4 ans :
mercredi 17h30

Eveil danse 4 - 6 ans :
mercredi 15h30, jeudi 16h15 et samedi 9h30

Eveil danse du monde :
samedi 11h30

Danse classique :
6 - 8 ans : jeudi 17h15
8 - 10 ans : jeudi 18h15
10 - 14 ans : lundi 18h00

Ados-adultes : jeudi 19h15

Modern jazz :
6 - 8 ans : lundi 17h45
8 - 10 ans : jeudi 16h15
10 - 14 ans : jeudi 17h15

Ados confirmés : jeudi 18h15

Ados-adultes débutants :
lundi 19h

Ados-adultes confirmés :
jeudi 20h30

Danse contemporaine :
Ados-adultes débutants + intermédiaires : lundi 19h00

Ados-adultes confirmés :
lundi 20h15

Danse orientale :
7 - 10 ans : samedi 10h30

10 - 14 ans : samedi 9h30

Ados confirmés : samedi 11h30

Ados-adultes débutants :
mercredi 20h

Ados-adultes intermédiaires :
mardi 19h

Ados-adultes confirmés :
mardi 20h30

Hip-hop :
8 - 10 ans : samedi 11h30

10 - 14 ans : samedi 10h30

Ados confirmés : samedi 12h30

Ados-adultes : jeudi 19h15

Break danse 8 - 13 ans :
jeudi 18h15

Ragga :

Ados : samedi 10h30

Ados-adultes : vendredi 19h30

Psychomotricité dès 21 mois
mercredi 16h45

Circo-motricité 3 - 5 ans :
mercredi 16h30

Multisports :

3 - 5 ans : mercredi 14h

6 - 9 ans : mercredi 15h

Zumba : mardi 19h et mercredi 18h

Aérobic : lundi 19h et samedi 9h30

Form & Fit : mardi 20h

Total Body : mercredi 20h

Power Gym : dimanche 20h

Abdos-fessiers : mercredi 9h

Stretching : jeudi 19h15

Gymnastique Pilates : mercredi 10h et mercredi 19h

Self-défense ados-adultes :
vendredi 18h

3 studios de danse de 100m2 chacun

52 cours par semaine

17 professeurs diplômés et expérimentés

Des groupes restreints

Des animations d'anniversaires les week-ends

Des stages pendant les congés scolaires

Le retour des Palombes Quoi de neuf à Ittre? Saison 2011/2012



Tous les lundis :

Un atelier Rythme d'Afrique

Animé par Kévin Aubry

De 16 à 17h pour les enfants de 5 à 8 ans.

De 17 à 18h pour les enfants de 9 à 12 ans.

A l'Espace Bauthier.

De 19h30 à 21h00 pour les ados et adultes à partir de 13 ans. A la salle Planchette.

Tous les mercredis :

Un atelier d'initiation aux arts du cirque :

jonglerie, équilibre, jeu de clown, expression scénique et corporelle

De 14 à 15h pour les enfants de 5 à 8 ans.

De 15 à 16h pour les enfants de 9 à 12 ans.

De 19h30 à 21h00 pour les ados et adultes à partir de 13 ans. A la salle Planchette.

Animé par Alexis Guerini, Léo Flahaut et Christine Grégoire

Tous les jeudis :

Un atelier terre glaise et peinture

De 16 à 17h30 pour enfants de 4 à 12 ans



Aux Palombes, 54 rue du Vieux Pavé d'Aquemont.

Animé par Christine Grégoire

Durant chaque congés scolaires :

Stage d'initiation aux arts du cirque,

expression scénique et corporelle, jeu de clown,

terre glaise et peinture

De 9h à 16h pour enfants de 4 à 12 ans

A la salle communale d'Ittre ou de Haut-Ittre

Animé par Léo Flahaut & Christine Grégoire

Renseignements et inscriptions :

Christine Grégoire

067/646948 - 0479/449578

christinegregoire7@gmail.com

Le Retour des Palombes en collaboration avec Arti'Zik et Pré En Bulle



GODART SPRL

**Vidange - Nettoyage
Débouchage - Curage**

Endoscopie - Détecteur de tuyaux
Industrie & Privé
Réparation d'égout sans ouverture du sol

Rue Charles Catala 9 - 1460 Virginal
0477/24 71 66 - www.sergegodart.be

SPRL Brawa

Branche J-P. & fils

Toute la menuiserie
intérieure et extérieure
Bois - PVC - Alu

Rue de la Longue
Semaine 12
1460 Ittre
067/21 59 52
0473/865 193

+32 495 15 28 15

Entreprise de Toiture, Zinguerie.
Neusy Michel

Tous travaux de toiture, zinguerie, charpente,
étanchéité de cheminée, démoussage,
plate-forme zinc, pvc, roofing,
peinture sur ardoises, nettoyage gouttières,
contrat d'entretien, devis gratuit,
neusy.michel@skynet.be

43 Ets Deprez ed

Rue du Croiseau 145
1968-2010 1460 Ittre 067/64 60 58

**Depuis 43 années
à votre service**

**GARAGE
MÉCANIQUE TOUTES MARQUES
STATION SERVICE - BONBONNES GAZ
ARMES À AIR COMPRIMÉ - ARMURERIE
AIR SOFT**

**Service de location
de matériels pour
toutes vos fêtes**

Seepower sprl - ZONING DE VIRGINAL
Rue de Tubize 28 - 1460 ITTRE 067/64 91 78
www.seepower.be

LINE MÉTAL

**Menuiserie métallique
Pierre PRIN-DERRE**

**34 Rue de Fauquez -1460 Ittre
Tél/Fax 067/64 81 86**

**TOITURES - ZINGUERIE
CHEMINÉES**

RUE TOÛNE 4 -1461 HAUT - ITTRE
30 ANS D'EXPÉRIENCE
COUVREUR AGRÉÉ

**Entr. De Middelmeer J.
TÉL & Fax 067/21 36 17**

LOCATER

✓ Terrassements même avec accès difficile :
Parking - terrasse - piscine
citerne...
Tranchées pour fondations
égouttage - câblage...

✓ Apport et nivellement terres-briquailles
✓ Nivellement de terrain et semis
✓ Drainage des sols...

Xavier Van Oncem
Vieux chemin de Nivelles 110 à 1440 Braine-le-Château
0495/ 25 60 30

**Pour un conseil professionnel
HORTICOLE**

**BERNARD
BODART**

**Vente et réparation de tondeuses
Toutes marques**

02/366 37 71
37 Chaussée de Nivelles à Haut-Ittre

Ateliers et stages

Phyterma

Ateliers

Petit marmiton
chez MadyDates des ateliers de Septembre 2011

Atelier A 6/10 :
avec Emmanuelle Nyns.
Animatrice nature
Cuisine toi-même ton goûter, avec les plantes que tu auras récoltées. Nous partirons d'abord en balade avec les paniers, pour découvrir avec les cinq sens les plantes qui se mangent. De retour à l'atelier nous préparerons ensemble notre goûter avec ce que nous aurons récolté. Les participants repartent avec le cahier des plantes et des recettes.

Public : Enfants de 6 à 9 ans
Date : Le samedi 24 septembre 2011 de 14h30 à 17h30

Ateliers de sophrologie cycle de 4 séances :

Dates : les mercredis 21/9 - 19/10 - 23/11 et 14/12 de 19 h à 20 h 15.

Durant ces quatre séances, je vous amènerai, - à relâcher les tensions du corps, à maîtriser l'énergie émotionnelle, à libérer votre intuition... à aller au plus profond de vous-même, y décou-

vrir vos valeurs profondes, et les renforcer... à être plus performant(e) et efficace dans votre vie... à rencontrer votre enfant intérieur et lui permettre, avec beaucoup d'amour, d'être présent

Ces cours seront un peu plus intenses que ceux de la première série.

Ces ateliers restent ouverts aux personnes qui ont déjà suivi l'initiation (atelier 2009 ou 2010) ou aux personnes qui ont déjà pratiqué la sophrologie. Pour cet atelier, je clôture-rais les inscriptions le 30 août.

Un cours de yoga/pilates Avec Catherine Blondiau - 0478/27.70.98

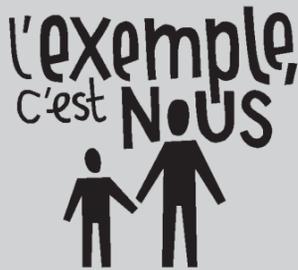
Quand : le mardi matin de 10 h 45 à 11 h 45.

les mardis 13/9 - 20/9 - 27/9 - 4/10 - 11/10

Les ateliers de Phyt'erma se déroulent à l'herboristerie 34, rue de Huleu à Ittre

Tél. pour inscription ou renseignement 067/49.08.26. ou 0472/29.23.77

M. Pirard
pour Phyt'erma
(Passerelles)



Divers

Haut-Ittre a fait sa ducasse

Après le succès « historique » de la marche Adeps, les bénévoles du CCL (Cercle Culture et loisirs) se sont attelés à l'organisation de la ducasse.

Très beau succès pour le cinéma en plein air et le film « des hommes et des dieux », avec une présentation remarquable de notre Echevin de la Culture, Claude Debrulle qui a vraiment pu situer le film dans son contexte historique et politique. Le samedi, une soirée en demi-teint (trop peu de public) avec un barbecue et un très beau concert de Mathieu Duchène (quelle voix !).

Le dimanche la procession St Laurent et un très beau moment lors des Noces d'or. Ce sont les couples Stache, Sartorius et Bontet (l'invité sur-

prise de Virginal) qui ont été mis à l'honneur. Axel François, le Bourgmestre et hautittré par ailleurs, nous a livré les personnalités et les richesses humaines des jubilaires. Beaucoup de sourires, une petite larme par ci par là. Un vrai beau moment en famille, la

grande famille villageoise. C'est sur quelques airs proposés par la fanfare de haut-Ittre sous la direction d'Albert Debrulle que nous avons pris le verre de l'amitié.

Luc Schoukens



11.11.11.

En partenariat avec le CNCD, Opération 11.11.11 et la commission de solidarité internationale de Ittre
Projection d'un film documentaire "La malédiction des ressources" de Vincent Bruno et Exposition de dessins de Kroll

Le Vendredi 4 Novembre à 21h30 à l'Etable d'Hôtes

Les nombreuses ressources naturelles des pays du Sud sont exploitées par les pays du Nord et leurs entreprises, sans que les dividendes ne permettent un quelconque développe-

ment socio-économique au Sud.

Ces ressources, dont dépend l'économie mondiale, s'avèrent une malédiction pour les populations du Sud.

Le documentaire explore l'impact de ce "pillage" sur les populations et l'environnement. Du Congo à l'Equateur, des forêts au pétrole, c'est notre modèle de société qui est remis en cause.

Un modèle de production et de consommation vorace qui conduit notre planète dans une impasse.

11.11.11. Brabant Wallon organise 11 « temps forts » socioculturels en partenariat avec des associations/opérateurs du secteur culturel régional ou local autour de la thématique de « Justice Climatique » à l'occasion de l'Opération anniversaire du 11/11/2011. L'objectif de ces « temps forts » est de permettre la rencontre, la découverte, l'interrogation ou la sensibilisation des publics à différents aspects des réalités Nord-Sud, en fonction de l'activité qui sera programmée.

La régionale du CNCD- www.cncd.be

DAVID GODEAU

Maréchal - Ferrant
1461 Haut - Ittre
GSM 0477/264 374



ENT. DE TOITURES ET ZINGUERIES



Ets Lambert & fils

rue Basse Hollande 37 1460 Ittre
067/64 62 28 - 067/64 66 24

067/21 92 89 **V's Car ITTRE**

ENTRETIEN - RÉPARATION - ACHAT - VENTE VÉHICULES TOUTES MARQUES

Vincent Verstraeten
Rue les Hauts du Ry Ternel 32 - 1461 HAUT-ITTRE

L'Ecole du Bonheur

Marie Catherine
TECHNIQUES DE VISUALISATION
Centre "PRANA" 35, rue des Rabots à Ittre.

Les thèmes abordés sont :
la maîtrise de la pensée, la gestion de la parole, la puissance des images mentales, le lâcher prise. Elle vous contera aussi des histoires extraordinaires qui illustrent cette merveilleuse méthode encore si peu connue.

Infos : 067/64 91 28 - 0497/62 07 51
www.lecoledubonheur.be



Micheline et Alain Ramael

Prise en charge complète avec discrétion - Service soigné
Funérarium, fleurs, articles et monuments funéraires
Contrats de funérailles et volontés

PLACE AUX FLEURS

Magasin de fleurs naturelles

Grand Place 8 à 7090 Braine-Le-Comte
Tél. : 067/55 32 10 - Fax. : 067/56 11 00
mivan@skynet.be

BRIESCO

Chauffage central au bois

- à bûches
- à pellets (granulés)
- à bois déchiqueté

Une façon écologique, économique et moderne de se chauffer

Site : www.briesco.com
email : info@briesco.com

Rue de Wauthier-Braine 1
1461 Haut-Ittre

Ets BONTET Philippe S.P.R.L.
Châssis - Portes - Vérandas - Volets



P.V.C Deceuninck (possibilité bois et Alu)
Electrification de volet (délais rapides)
Primes à l'énergie et réduction d'impôts
Rue Bruyère de Virginal, 76
1460 Ittre (Virginal)

Tél : 067/64 83 01 - Fax : 067/64 83 01
Gsm : 0475/571 399

Dany Sanitaires



- Plomberie - Zingerie
- Installations Sanitaires
- Traitement de l'eau
- Economie d'eau - Distributeur accessoires Eroperl pour douches et robinets

0479/459 839 - 067/64 92 53 (soir)
dany.sanitaire@skynet.be - www.danysanitaires.be
rue Bruyère de Virginal, 121 - Virginal

GO > NEXT

CONSEILS EN FUSIONS & ACQUISITIONS TRANSMISSION D'ENTREPRISES

par sympathie

www.gonext.be

Associations

Un souper qui rime avec fraternité !



L'équipe du « Fishing Team »

C'est toujours avec plaisir que nos invitées biélorusses, issues des zones contaminées par Tchernobyl, voient la journée du 21 juillet se profiler à l'horizon.

Et c'est toujours avec beaucoup de talents que Nadine, Monique préparent avec passion les salades pour le repas organisé par le club « Fishing Team » d'Iltre.

Cette année, malgré leurs travaux, ce sont Marjorie et David qui une fois de plus accueillent les membres du club accompagnés de leur épouse pour le souper traditionnel du 21 juillet.

Et comme toujours, un accueil chaleureux fut réservé à Kristina, Sacha, Margarita et Sachenka.

Depuis des années, le «Fishing Time » qui les a vues grandir, les accueille à bras ouverts et participe aux spectacles de danses folkloriques. Ce soutien s'exprime également dans le

sponsoring lors de la tournée de la troupe. En plus d'être victime de la catastrophe de Tchernobyl, la Biélorussie est confrontée à sa plus grave crise depuis l'arrivée au pouvoir, il y a presque 17 ans d'Alexandre Loukachenko.

Depuis le mois de mai, on est revenu aux tickets de rationnement ! Le rouble biélorusse a été dévalué de plus de 36%. Ce qui signifie que fin avril, les biélorusses qui devaient

déboursier 4.516,38 de leurs roubles pour un euro, doivent déboursier au 2 août 7038,866 roubles biélorusses pour un euro. Faites le compte !

Un don de vêtements quasi neufs...

Il fallait voir les sourires... lorsque nos invitées essayaient ces nouvelles tenues. Ces vêtements ont réduit nos frais d'accueil, ce qui nous a permis d'acheter plus de produits de première nécessité pour offrir aux familles des enfants.

Nos protégées biélorusses mesurent la chance qu'elles ont d'être ainsi accueillies et soutenues.

Grand merci... Au club « Fishing Time » d'Iltre et à ses membres....

Kristina, Sacha, Margarita, Sachenka, Yves et Mireille Henderyckx.



Le CA du Centre Culturel renouvelé partiellement

Nous vous en parlions dans le Petit Tram de juin. Le Conseil d'Administration du Centre Culturel a désigné un nouveau Bureau :

(Association des parents de l'école communale d'Iltre) et Guy Cailleau (Association des parents de l'école communale de Virginal) sont devenus membres.

C'est ainsi que Patrick Monjoie (Bigoudaire asbl) a endossé, à la suite de Jean-Louis Escoyez (Ligue des familles), la responsabilité de Président du CLI.

Mais il n'est pas seul bien évidemment. Le CA et son organe exécutif (le bureau) portent ensemble le projet du CLI et une vision de la culture sur la commune. Nous retrouvons au sein du bureau huit membres : Marc Dubois (IC) comme Trésorier, Claude Debrulle (Echevin de la Culture) et Lolita Iven (PA) à la vice-présidence (reconduction), Michèle Penasse-Counson (Harmonie de Virginal) confirmée dans la fonction de Secrétaire. Hélène de Schoutheete (IC) (reconduction), Fabrice Gardin

En plus du Bureau font partie du Conseil d'Administration : Yasmine Devrim, Gus Goossens, Cherif Hamdis, Ferdinand Jolly, Claire Lemaître, Nathalie Lourtie, Pascal Messemackers, Jacques Noach, Jean-Michel Hennart (Com. Française), Ahmed Khouchi (Province).

Rappelons également que le Conseil d'Administration compte 18 membres. Il est composé paritairement de 9 représentants des pouvoirs publics (7 représentant de la commune, 1 de la Province et 1 de la Communauté française) et 9 représentants de la vie associative. Ces mandats sont non rémunérés.



Voici la photo des membres présents au CA du 29 août. Assis : de g à dr : Michèle Counson-Penasse, Lolita Iven, Patrick Monjoie, Claire Lemaître, Hélène de Schoutheete. Debout de g à dr : Jacques Noach, Claude Debrulle, Cherif Hamdis, Ahmed Khouchy, et Guy Cailleau

l'exemple, c'est NOUS

La Maisonnée Les Ripailles

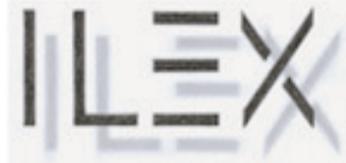
24 septembre A partir de 18h30
BBQ, différents animations
12.00 Eur. Adultes - 8.00 Eur. Enfants
Renseignements et réservations
02/366 0473 Rue Toûne 6 à 1460 Haut Ittre
nathalie.urban@laimaisonnee.be

Dépot - Design

CONTEMPORARY FURNITURE & ACCESORIES

Ouvert du mardi au samedi de 10h30 à 18h30

19 Quai du Hainaut - 1080 Bruxelles - 02/502 28 82
www.depotdesign.be



Fiduciaire

Tél. & Fax : 067/64 80 59
10, rue du Centre - Virginal

TAXI SAM TRANS

Rue Sainte Lutgarde 16 - 1460 Ittre

067/55 35 95
0486/02 32 95
0479/24 74 43

Se déplace sur Charleroi (aéroport), Bruxelles (aéroport) et partout à Ittre et environs

L'Etable d'Hôtes

Ferme de Samme
SALLE DE FÊTES ET DE BANQUET
ORGANISATION D'ÉVÉNEMENTS

TABLES D'HÔTES
TOUS LES VENDREDIS
DÈS 19H30

rue de Tubize 4B - 1460 VIRGINAL
067/78 06 70 - 0497/415 421 - 0494/652 753
letabledhotes@skynet.be - www.letabledhotes.be



DÉCORATION - ATMOSPHÈRE - ÉVÉNEMENTS
RUDI HANNON

Au Bazar

Heures d'ouvertures
le lundi et mardi sur RDV - le mercredi de 14h00 à 18h30
le jeudi et vendredi de 9h30 à 12h30 et de 14h00 à 18h30
le samedi de 9h30 à 14h00

rue de la Station 28 Braine-le-Château
02/366 37 46 - 0475/46 24 39
www.aubazar.be

Sprl

TORDEURS

Patrick

CHAUFFAGE - SANITAIRE

Installation - Entretien
Dépannage

Tél. & Fax : 067/64 72 82
Rue de Fauquez 21 A - 1460 ITTRE

Calendrier régional

SEPTEMBRE

Les 10 samedi et 11 dimanche septembre :
23e Journées du Patrimoine
Des pierres et des lettres
 Royal Syndicat d'Initiative de Braine-le-Château

Samedi 10 et dimanche 11 septembre 2011-14h00
Fête du patrimoine à Rebecq
 Org : Centre Culturel de Rebecq

Lundi 12 septembre 20h00
Ciné-Club "Mar Adentro" Film espagnol d'Alejandro AMENABAR
 Org: Centre Culturel Nivelles

Le dimanche 18 septembre
Balade nature à la découverte des champignons ET Petit Tour de Braine-le-Château
 Royal Syndicat d'Initiative de Braine-le-Château

Le mercredi 21 septembre 14h30
Ciné Junior "Shrek 4"
 Org : Centre Culturel de Rebecq

Mercredi 21 septembre 2011 à 20h00
Cinéma : « Rien à déclarer »
 Org : Centre Culturel de Tubize

Vendredi 23 septembre 2011 20h30
Concert "Mostly blues and some others"
 Org: Waux-Hall-Centre Culturel

Dimanche 25 septembre 2011
Fêtes de Wallonie Rebecq
 Org : Centre Culturel de Rebecq

Mardi 27 septembre 2011 - 15h00
"Le roi sans royaume" par Agora
 Théâtre, spectacle jeune public
 (Chapiteau dressé en la Chapelle Sainte Thérèse, Chaussée de Mons.)
 Org : Centre Culturel de Rebecq

Mercredi 28 septembre 2011 15h00
Théâtre gestuel et musical "Los Yayos"
 Par la Compagnie de la Casquette
 (enfants à partir de 6 ans)
 Org: Centre Culturel Nivelles
Vendredi 30 septembre 2011 à 20h00
 Théâtre : « Le temps des crises »
 Org : Centre Culturel de Tubize

OCTOBRE

Lundi 10 octobre 2011 - 20h00
Exploration du Monde :
Les chemins de Compostelle
 présenté par Alain de la Porte
 Org : Centre Culturel de Tubize

Vendredi 14 octobre 2011 à 20h00
 Théâtre : « Les hommes préfèrent mentir »
 Une création du Théâtre Royal des Galeries
 Org : Centre Culturel de Tubize

Samedi 15 et dimanche 16 octobre 2011 14h00
La Fureur de Lire « La musique a toujours 20 ans »
 Org: Waux-Hall-Centre Culturel

Dimanche 16 octobre 2011 à 18h00
Serge Lama
 Org : Centre Culturel de Tubize

Mercredi 19 octobre 2011 à 15h00
Cinéma : « L'illusionniste »
 Film pour enfants à partir de 8 ans
 Org : Centre Culturel de Tubize

Mercredi 19 octobre 2011 à 20h00
Cinéma : « Des hommes et des dieux »
 Org : Centre Culturel de Tubize

Vendredi 21/10/2011 20h30
Yves DUTEUIL en concert
 Org: Waux-Hall-Centre Culturel

Vendredi 21 octobre 2011 à 20h00
Euro symphonique orchestra "Les plus belles musiques de films"
 Org : Centre Culturel de Tubize
Mercredi 26 octobre 2011 - 14h30
 Ciné Junior "Frère des ours"
 Org : Centre Culturel de Rebecq

Vendredi 28 octobre 2011 20h00
Hugues Aufray
 Org : Centre Culturel de Tubize
Samedi 29 octobre 2011 -20h
 Musique : Trio de guitares - Ensemble Chimère
 Org : Centre Culturel de Rebecq

Contacts :

CENTRE CULTUREL DE TUBIZE
 02/355.98.95
 www.tubize-culture.be

CENTRE CULTUREL DE REBECQ
 Moulin d'Arenberg
 067/63.70.67
 www.rebecqculture.be

ROYAL SYNDICAT D'INITIATIVE DE BRAINE-LE-CHÂTEAU
 Maison du Bailli, Grand Place 20
 02/366.93.49
 www.braine-le-chateau.org

CENTRE CULTUREL DE BRAINE-L'ALLEUD
 02/384.24.00
 www.braineculture.be

NIVELLES - WAUX-HALL
 Centre Culturel
 067/21.97.85
 www.centreculturel.de.nivelles.be



Marchal sprl

A votre service depuis 1980

Travaux et dépannages en tous genres.

Vidéoparlaphonie.
 Chauffage électrique.
 Réseaux informatiques.
 Domotique BTICINO et HAGER

Surveillance par caméras.
 Contrôle d'accès en tous genres.
 Electrification de portail ou porte de garage.

067/64 61 13 - 0475/479 346
info@marchalsprl.com
info@marchalsprl.com

PIERRE STRYCKMAN

Jardins - Espaces verts - Piscines

Études - Réalisations - Entretien
 Pelouses - Plantations - Clôtures
 Tailles - Abattages
 Terrassement - Aménagement de terrasses

GSM : 0475/28 50 42
Tél. et Fax : 067/87 07 20

PHYT'ERMA Herboristerie

Rue de Huleu, 34 - 1460 ITTRE

OUVERTURE

Le mercredi de 14h à 18h30
 Le jeudi de 9h30 à 11h30 et de 14h à 18h30
 Le vendredi de 9h30 à 11h30
 et de 14h à 18h30
 Le samedi de 9h30 à 14h

Vous y trouverez des plantes médicinales,
 des huiles essentielles, des macéras
 debourgeons, des élixirs floraux,
 des produits de soins, cosmétiques, etc.
 Des ateliers y sont régulièrement organisés

067/49.08.26.
Boutique en ligne
www.phyterma.be

NOUVEAU A BRAINE-LE-CHÂTEAU Vous entendez mal ?

Une solution efficace, très discrète
 Et très peu coûteuse vous intéresse ?
 Une bonne audition
 Aux meilleurs conditions

**JOURNEES SPECIALES D'INFORMATION
SUR LES NOUVEAUX APPAREILS AUDITIFS**
Test auditif gratuit

Tous les lundis et les jeudis de 9h à 12h
Autres heures et jours sur rendez-vous

Tél. : 02/366 03 13

Les appareils les plus petits du monde dans ou derrière
 l'oreille. Consultations gratuites sans engagements

- Toutes les grandes marques avec garantie
- Le plus grand choix
- Prêt à l'essai sans engagement
- Appareils pas chers et très discrets
- Tous les modèles existants
- Les nouveaux modèles à réglage automatique
- parking devant le magasin

NOUVEAU Centre auditif
AUDIO-MEDICA **SUPER**
ÉQUIPE
INTERNATIONAL DE Braine-le-Château
 rue de Tubize 109 à Braine-le-château - 02/366 03 13



BNP PARIBAS FORTIS

Agence Ittre

Michel Mortier

Rue Basse 26
 1460 Ittre
 T: +32 (0)67 64 55 40 | F: +32 (0)2 228 17 00
 ittre@fortis.com

N° CREAL: 045110.c.a.-c.B

DÉPANNAGE

02/366 12 75 deboeckre 24h/24

TOUS VEHICULES
TRAVAUX SUBAQUATIQUES

Chée de Nivelles, 31 • 1460 HAUT-ITTRE • TEL (02) 366 12 75 • FAX (02) 366 32 90

Divers

Aux entreprises, sociétés et commerces d'Iltre Soutenez le Centre Culturel, le CLI et le Petit Tram

Le C.L.I., le Centre Culturel d'Iltre, veut continuer son développement et sa dynamique.

Grâce à l'appui des pouvoirs publics mais également des partenaires privés, nous pouvons proposer une programmation culturelle intense qui à côté des activités phares (Grands feux, Semaine sans TV, St Rémy), a vu la confirmation de nos spectacles, des expositions, ateliers, cours de langues, de notre soutien aux associations et d'une multitude d'autres activités. L'Espace Bauthier joue de plus en plus un rôle dynamisant pour la vie associative et culturelle de la commune. Le Petit Tram apporte chaque mois l'information, toute l'information, dans les foyers de notre commune.

Nous rencontrons depuis 2010

un problème financier important dans la mesure où nous avons connu une diminution, nous l'espérons temporaire, de nos subventions provenant de la Communauté Française.

Nous avons besoin de l'appui des pouvoirs publics mais aussi, et les dernières difficultés rencontrées rendent le besoin encore plus pertinent, de l'apport des entreprises, sociétés et commerces.

Nous faisons appel à votre soutien et vous proposons une opération de « sponsoring » à travers le Petit Tram.

Nous prévoyons une demi page qui sous le titre :

« Ces entreprises, commerces et sociétés soutiennent par un don financier spécial l'action du centre Culturel d'Iltre, Le CLI, et du Petit Tram. N'hésitez pas à

intégrer dans vos relations commerciales ces personnes qui marquent ainsi leur intérêt particulier pour notre entité » Prendrait votre logo-carte de visite (8 cm x 3 cm).

Nous vous proposons de verser 190 €. Une facture déductible fiscalement (au titre de charge de publicité) vous sera adressée dès réception de votre paiement.

Cette demi page sera publiée à deux reprises, en octobre et décembre.

Merci d'avance pour votre précieuse collaboration.

Pour le Centre Culturel d'Iltre
Marc Dubois, Trésorier
Patrick Monjoie, Président
Luc Schoukens, Animateur-Directeur

Marthe Donas et le paysage Chloé Coomans Monumental



Expositions ITTRE

du 20.08 au 16.10.2011

● **Marthe Donas et le Paysage**

Adresse : Espace Bauthier, 36 rue de la Montagne à 1460 Iltre.

Parking : petit contournement Pré de l'Aïte et Restaurant l'Arbois pour les personnes à mobilité réduite.

Le vernissage se déroulera le vendredi 19 août entre 18h et 21h. L'exposition sera ouverte les samedis et dimanches de 14h30 à 18h. En dehors de ces heures elle pourra être visitée sur rendez-vous pour des groupes : 067/64 73 23.

● **Chloé Coomans - Monumental**

Adresse : Petit contournement (Pré de l'Aïte) et Parc de l'Espace Bauthier.

Le vernissage se déroulera le vendredi 19 août entre 18h et 21h.



Nouveau VOTRE MAGASIN BIO à Braine-le-Château

Alimentation générale
 Fruits et légumes frais
 Paniers de fruits et légumes *Julienne, Les Paniers Verts*
 Huiles essentielles bio
 Compléments alimentaires naturels
 Produits *sans gluten, sans lactose ...*



Bénéficiez de l'expérience et des conseils de notre équipe!

Ouvert du mardi au vendredi de 09h30 à 18h30
 Le samedi de 09h30 à 13h00

41 Rue de la Station
 1440 Braine-le-Château
 02/355.11.42
 lecotebio@live.fr
 Grand parking gratuit

TOURNETTE GOLF ACADEMY

Après-midi Découverte
 Tous les dimanches jusque fin octobre 2011

Programme
 - 14h45-15h00 Accueil des participants
 - 15h00-16h30 Initiation de golf
 - 16h30-17h00 Explications sur les étapes à suivre pour jouer au golf

Participation: 5,- € p.p. Une réservation est nécessaire, le nombre de participants par après-midi est limité. Tenue correcte exigée. Pas de chaussures à talons.

Golf Château de la Tournette
 Chemin de Baudemont 21 - B-1400 Nivelles
 Tel: +32 (0)67 894 266 - www.tournette.com

Conseillère en fleurs de BACH

Etre en harmonie avec soi
 Gérer ses émotions en douceur
 Faire face au stress naturellement
 Consultations sur rendez-vous

Chantal Van Lierde
 067/64 64 37 - 0474/263 495

Les Folies de Flo
 bijoux et accessoires

Ventes privées

Présente lors de la Saint Remy les 24/09 et 25/09

www.lesfoliesdeflo.be - info@lesfoliesdeflo.be
 0477 51 30 61

« Avec la Smile Philosophy, j'harmonise ma vie ! »

www.smilephilosophy.be

Espace de vie
 Coach de vie
 Naturopathie

catherine@smilephilosophy.be

Sur rendez-vous au Centre Prana
0497/58 11 81
Catherine Peeters

SANTOS DESIGN
 Fabricant de meubles sur mesures

Cuisines équipées
 Électroménager
 Scholtès, Ariston
 Novy, Whirlpool
 Placards
 Salles de bain
 Bureaux
 Bibliothèques

Rue de Tubize 12G 1460 VIRGINAL
 067/64 60 21 - 0475/55 64 21

H&G sprl **Pascal Henry**

Votre assureur conseil
Assurances - Prêts
Placements

Rue du Bois de la Houssière 68 - 1460 Iltre - Virginal
 Tél. : 067/64 93 09 - Fax 067/64 93 08
assurances.henry@handco.be

Numéro d'agrément 18405A - Numéro d'entreprise 452.295.756.

Vous vous absentez 1 jour,
 1 week-end, 1 semaine, ou plus ...

Pet-setting et Dog-walking

- Promenades et socialisation canines
- Gardiennage de vos animaux à domicile

Pattes à Pouf

Vos compagnons, leur foyer, nos soins

Gauthier Loof 0470/54 84 45 contact@pattesapouf.be
 Activités à Iltre, Braine(s) et alentour www.pattesapouf.be

Silhouette®
Optique
Léonard

TITAN MINIMAL ART
The MUST Collection

Les lunettes les plus confortables sur Terre. Un bonheur au quotidien!

15 rue Basse à 1460 Ittre 067/64 77 28

Heures d'ouverture
DU MARDI AU SAMEDI
de 9h00 à 12h00 &
de 14h30 à 19h00
LE SAMEDI
jusque 17h00

**MATÉRIAUX ET
TERRASSEMENT**

Nivellement
Empierrement
Égouttage
Station d'épuration
Fondations bâtiment
Transport matériaux
Service containers
Location Bobcat
et minipelle



CLAES - 067/64 80 96 - 067/64 65 22
0479/99 45 15 - VIRGINAL

Jean-Marc De Sutter
"Couleur désir"

Décoration d'intérieur et d'extérieur
Recouvrement de sols et murs
Pose de cloisons et de faux plafond
Peinture à l'ancienne (patine)
Rénovation de façade
Pose de parquet
Nettoyage de vitres



couleursdesir.be

0477/774 992



Donat
Garden

PREND S O I N D E V O T R E J A R D I N

Aménagement, taille, élagage,
abattage, broyage

0499/18 92 88 067/55 28 42

Donat Kartheiser - Apiculteur

**NOUVELLE
ADRESSE**

Ets
SEBATI
SPRL
www.sebati.be



• **DEVIS GRATUIT**
• **PRIMES REGION
WALLONNE**

CHÂSSIS • PORTES
VOLETS • VÉRANDAS
SHOW ROOM



Nous déménageons afin de mieux vous servir

Chaussée Bara 68 - 1420 Braine-l'Alleud - Tél.: 02/384.96.14
Chaussée de Tubize 29 - 1430 Rebecq - Tél.: 067/55.23.39



BELGAVITRES S.P.R.L.

T.V.A. BE 0437.397.744
R.C.B. 518.884
Delta Lloyd 132 5150841 85

Lavage de vitres
Ruiten wassen

- Nettoyage de vitres de : maisons, verrières et vérandas
- Nettoyage de terrasses à haute pression
- Pour particuliers et sociétés
- Travaux effectués par des professionnels
- Tous les chantiers sont supervisés par le patron
- **DEVIS GRATUIT**

Rue du Bilot 66
1460 Ittre
Tél. + Fax. : 067/33 19 98
Belgavitres.sprl@yahoo.fr



IMMO MONICA

Agence immobilière à Ittre

Agrégation IPI : 502427

POUR TOUTES VOS TRANSACTIONS IMMOBILIÈRES
17 ANS D'EXPÉRIENCE AVEC LE SÉRIEUX ET LE SUIVI GARANTI

Belgique
Etranger

www.immo-monica.com - info@immo-monica.com - 0475/60.85.50

Vente électroménagers
toutes marques

Dépannage toutes marques

Felix
ANDRE

ÉLECTROMÉNAGER
0496/33 52 27